UDSALG
i Gråsten

GråstenAvis

Broager · Padborg · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundeved · Dybbøl

Uge 2
10. januar 2012
5. årgang

BovAvis



Ny friskole på vej i Kværs

Af Gunnar Hattesen
Foto Jimmy Christensen

En gruppe aktive forældre i Kværs er gået sammen om at oprette en friskole.

Det sker i protest mod, at Sønderborg byråd kort før jul besluttede at lukke Kværs Skole 1. august 2013.

Arbejdsgruppen har i nogen tid arbejdet på at realisere planerne om at starte en ny friskole.

Gruppen indkalder til et informationsmøde mandag den 16. januar kl. 19.00 på Kværs Skole. Mødet starter med en information om den nuværende skole. Efterfølgende orienteres forældrene om mulighedeerne for en friskole.

Det er planen, at den nye friskole skal starte 1. august 2013. ▪

Forest fra venstre ses Morten Falk Nielsen, Vicki Marek Petersen, Anette Hartmann, Mai Holberg Schønwandt, Bagest fra venstre står Jesper B. Jacobsen, Keld Warnecke, Lars Dahmlos Lenger, Jens Good og Bjarke Lassen

STØVLE UDSALG
hos Rasmussen Sko
Spar op til
50%
100,- 200,- 300,- kr. marked
Velkommen hos
RASMUSSEN SKO
Ulsnæs Centret, Gråsten, tlf. 74 65 28 03

DETOX KUREN
Detox Kuren er en behandling, som er baseret på alger. Behandlingen starter med en kort bodyscrub efterfulgt af en Algeindpakning inkl. ansigtskur. Afsluttes med en massage af hele kroppen med opstrammende og næringsrig bodycreme.
80 min.
TILBUDSPRIS
750,-
Normalpris
DKK 950,-
KUR - SPA - WELLNESS
MARINA FISKENÆS
www.marinafiskenaes.dk
Fiskenæsvej 2, 6300 Gråsten telefon nr. 73 65 00 33

GULV- & GARDINBUSSEN
Gardinbus Padborg
HUSK
Gardinspecialisten bringer prøver hjem til dig, giver gode råd og måler op!
GANSKE GRATIS
Garant
+45 74671954
SISSECK
H.S. Gardiner & Tæpper
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg Tlf. 74 67 19 54
Gardiner Tæpper Trægulve Fliser Maling

De skal bare virke...
PROFESSIONEL OG HURTIG IT SERVICE
• Eget værksted eller udkørende
• Salg
• Trådløs netværk
• Reparation
PC HOME SERVICE
Hokkerup Gade 3
6340 Kruså/Hokkerup
7467 5257 / 2462 8659
Siden 2004

EGERNSUND & KVÆRS EL-SERVICE
SPAR PÅ VARMEN
- Vi er autoriseret forhandler af Panasonic varmepumper
El-installatør H.J.Paulsen
Nyvej 5 · 6320 Egernsund
RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

REGNSKAB
- REGNSKAB OG HJEMMESIDER
Conny Hansen
Heidi Hansen
Slotsgade 1, 1. sal · 6300 Gråsten · Tlf. 74 68 56 00
chregnskab@chregnskab.dk · www.chregnskab.dk

GRÅSTEN KONFIRMANDMESSE
Tirsdag den 17. januar kl. 19 – 21
i Papirmuseets By

TJEK LIGE PRISEN

Super Brugsen Gråsten

Hel Kylling
FERSK



1200 gram
40,00

Formodnet advokado



4 stk
20,00

Kelloggs Corn flakes



500 gram
14,00

maks 4 pr kunde pr dag

Peter Larsen kaffe
Grå



400 gr pr stk
24,95

¼ Mammen ost



ca 2 kg
79,95

Begrænset parti

SLAGTEREN TILBYDER FRA TORSDAG

Hjemmelavet
Hamburgerryg



pr ½ kg
24,95

Begrænset parti

DELIKATESSEN TILBYDER

Hjemmelavet
Pizza



stk
29,95
2 stk
50,00

÷20%
rabat på alt økologi

Annoncen er trykt med forbehold for trykfejl

OK holder fest



Gratis paraply til de første 250 OK Benzinkort-kunder

OK
ALTID BILLIG BENZIN

De første 250 OK Benzinkort-kunder får en GRATIS paraply på fredag kl. 15-18. Du kan også få et OK Benzinkort - og mere end 670 steder at tanke billig benzin og diesel. Med et OK Benzinkort kan du støtte Rinkenæs Ungdoms- og IF, Gråsten Sejlklub, Frem Egernsund, HK 71, Gråsten Garden eller Kværs Tørsbøl UIF. Læs mere på www.ok.dk.

Super Brugsen Gråsten

VINKUP Kvalitetsvin fra Premier Cru
KOM IND OG SMAG
Begrænset parti
STATOIL RING 74 65 17 48

CC Skilte
Borggade 4, 6300 Gråsten
Tlf. 40 28 40 51
Autoreklame Facadeskilte Serigrafi Streamers Gadeskilte Storformat print Lysskilte
www.calender.dk
e-mail calender@calender.dk / prebencalender@live.dk
- din lokale leverandør

UDLEJNING
Rendegraver med fører udlejes
kun 400,- i timen plus moms
tlf 26188840

SIGGI 'S ANTIK
& MØBELPOLSTER VÆRKSTED
Din specialforretning
til antikke polstermøbler
og moderne
A D JØRGENSENS GADE 2
6300 GRÅSTEN
ÅBNINGSTIDER
Tirsdag, onsdag, torsdag og fredag kl. 14-18
Lørdag kl. 11-18, Søndag og mandag: lukket
www.lokalguide.dk · www.siggiantik.dk · Tlf. 51 83 74 34

HJEMMESYNSPRØVE
VI MÅLER DINE ØJNE HJEMME HOS DIG. RING OG BESTIL TID.
THIELE
SØNDERBORG
TLF 74440580

PENSIONERET SNEDKER
tilbyder limning af stole, afslibning og lakering af møbler, polstring af stolesæder, samt andre små opgaver du mangler at få lavet i hjemmet
HENVENDELSE PÅ TLF. 50 71 62 58

Lille Venedig i Gråsten

Af Søren Gülck

Højvandet forleden blev ikke så slemt som varslet. Derimod indbød højvandet til en spadseretur på havnen i Gråsten, hvor flere benyttede lejligheden til at Bryggen.

Anderledes så det ud i Sønderborg og Aabenraa, hvor store dele af haveanlæggene var oversvømmet.

Sidst vi havde et kraftig højvande var 1. november 2006, hvor vandet stod ca. en halv meter højere. Dengang var man nervøs for, at boligerne på Bryggen ville blive oversvømmet, men det blev kun lige ved og næsten. Men stiger vandet omkring 2,5 meter over normal vandstand, går det galt i Gråsten.

Det var den kraftige vestenvind, der havde sendt alt vandet ud af Østersøen, og det kom tilbage som et ordentligt skvulp, ligesom i et badekar. Hvis vinden samtidig med at vandet skulle tilbage, havde været hård fra øst og nordøst, så var det gået helt galt. ▪



Bryggen lignede Venedig, da der var høj vandstand i Gråsten.
Foto Søren Gülck

Heldig vinder i Sydbank



Anne Jørgensen deltog forleden i en konkurrence i Sydbank Gråsten, og hun blev den heldige vinder af 1000, kr der overækkes af Malene Dorow fra Sydbank
Foto Jimmy Christensen

Foredrag

Seniorhøjskolen i Gråsten byder på opladning af de grå celler med fire foredrag.

Fredag den 20. januar fortæller cand. mag. Henning Steen Jensen om forfatteren Henrik Pontoppidan, der er en dansk klassiker og nobelpristager.

Fredag den 3. februar beretter overlæge Bent Misfeldt om "De sønderjyske sygehuses historie".

Fredag den 24. februar fortæller vulkanekspert Henning Andersen om de islandske vulkaner.

Og fredag den 16. marts tager Leo Schmidt tilhørerne med på "På kulturens vandveje - fra antikkens Grækenland til Napoleon".

Tilmelding kan ske til FOF Sønderborg på tlf. 7447 1597. ▪

Esbjerg Kommune
JOB I ESBJERG KOMMUNE
Husassistent
Rendbjerg Feiekoloni - Egernsund
Feriekolonien søger en person, som med energi vil indgå i arbejdet med madlavning og rengøring. Rendbjerg Feriekoloni ligger i Sønderjylland lige ud til Flensborg Fjord mellem Egernsund og Broager.
Flere oplysninger: Kolonileder Vagn A. Hansen, tlf. 7444 2320
Ansøgningsfrist: 24.1.2012
Mærk ansøgningen: Stilling nr. 15.306
Se annoncerne på
www.esbjergkommune.dk/annoncer
EnergiMetropol
Gråsten Avis 10.1.2012

TILSTANDS-RAPPORTER
- fra kr. 4.000,- alt inkl.
www.platech.dk - 21 28 26 82

GråstenAvis
Broager · Padborg · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundeved · Dybbøl
OPLAG: 18.127 eks. ugentlig
TRYK: OTM Avistryk A/S
Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15, Fredag kl. 13-15 eller efter aftale
www.graasten-avis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk

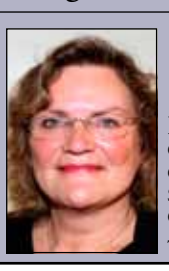

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk


Annonce chef
Jimmy Christensen
Lundtoftvej 4, Kværs
6300 Gråsten
Telefon 29 25 95 50
graastenavis@hotmail.dk


Medie konsulent
Søren Gülck
Telefon 23 23 73 37
avisgra@gmail.com


Redaktionel medarbejder
Helle Gyrn
hellegyrn@gmail.com


Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos – Grafisk Industriel Produktion
www.graphos.dk


Regnskab
CH Regnskab
Conny Hansen
Slotsgade 1, 1.sal
Gråsten
Telefon 74 68 56 00

Optik Hallmann

RABAT KUPON
Gyldig indtil 31. jan. 2012 i alle Hallmann butikker
Rabatten kan ikke kombineres med andre tilbud. Kun 1 kupon pr. kunde.
1000 kr
Rabatten gives ved køb på minimum 1500,-

NYTÅRSTILBUD!
RABAT 1000 kr
Tag denne kupon med til en af vores mange butikker inden den 31. januar 2012 og få 1000,- rabat på solbriller, skærmbriller, stel og glas.
Køb for min. 1.500,- og få 1.000,- i rabat.
Vi glæder os til dit besøg ...Dit team fra Optik-Hallmann
Nu finder du også en af vores butikker i nærheden af dig!

HØREAPPARATER
i premiumkvalitet fra Siemens, Oticon, Phonak, Unitron, Widex...
Hos os får I: Super små diskrete, behagelige, digitale høreapparater med retningsbestemt mikrofon, med den nyeste software. UDEN egenbetaling og UDEN ventetid!
+BONUS:
Få en gratis brille med glidende overgang til en værdi af kr. 3000.-
fås i vores butikker i Aabenraa, Vojens, Ribe/Høm, Padborg, Haderslev og i Esbjerg

Aabenraa Tlf. 74623470 | Esbjerg Tlf. 75171742 | Fredericia Tlf. 75925950 | Haderslev Tlf. 74536068 | Horsens Tlf. 75611600 | Højbjerg/Rundhøj Center Tlf. 87340221 | Risskov/Veri Center Tlf. 86784337 | Ikast Tlf. 97154515 | Kolding Tlf. 75531053 | Odense Tlf. 63123230 | Padborg Tlf. 74673070 | Ribe/Høm Tlf. 75441544 | Sønderborg Tlf. 74422300 | Vejle Tlf. 75720512 | Vojens Tlf. 74541550

Michael Kurth starter nyt elfirma



André Andersen og Michael Kurth er de to medarbejdere i det nye elfirma, El-Tekniq. Foto Jimmy Christensen

Af Gunnar Hattesen

Michael Kurth i Rinkenæs er ikke typen, der taber fatningen. Den 37-årige sønderjyde er uddannet elektriker hos Hans L. Hansen i Tønder. Efter 10 år som svend oprettede han for tre år siden Sydjysk Eltekniq, der for nylig blev købt af hans kompagnon på Sydals.

Michael Kurth er imidlertid ikke bange for spændinger, og har netop oprettet et nyt el-firma, El-Tekniq.

- Jeg håber, at mine håndværksmæssige evner og mit kendskab til lokalområdet, vil give firmaet nye kunder, siger Michael Kuth, der har ansat André Andersen som medarbejder. Han har i over 25 år været elektriker i slotsbyen.

- Vi er gode til husinstallationer, maskininstallationer og tyverialarmer, tilføjer Michael Kurth. ▪

Foredrag om Afghanistan

Gråsten Ældreklub får onsdag den 18. januar besøg af oberst Michael Fleischer, Bevtoft. Han holder foredrag om "Hvorfor er vi Afghanistan". Michael Fleischer er tidligere chef for Flyvestation Skrydstrup.

Mødet holdes i Ahlmannsparkens cafeteria og begynder kl. 14.45 til 16.30.

Alle er velkommen - gæster 30 kr. ▪



MIDT I GRÅSTEN
LEJLIGHED TIL LEJE
For en rolig lejer / ungt par
2 værelser (2. sal) med eget køkken og bad. Ca. 56 m²
Leje 3200,- kr + forbrug
Dep. 3 mdr. leje - ingen husdyr.
HENV. PREBEN – TLF. 4028 4051

BROAGER
Rækkehus med to værelser, ca 50 m² og
med lille gårdhave, til leje straks.
Månedlig leje 3500 kr + forbrug.
Depositum 10.500 kr.
HENVENDELSE AFTEN TLF. 7465 1720

VESTER SOTTRUP
3 vær. ca 80 m²
udlejes
Månedlig leje kr. 4.500,-
alt inkl. lys, varme og vand
Ingen husdyr
TLF. 74 46 76 10

VESTER SOTTRUP
Værelse ca. 40 m² med køkken
og bad udlejes
Månedlig leje kr. 2.650,-
alt inkl. lys, vame og vand
Ingen husdyr
TLF. 74 46 76 10

Islandsk lava som smykker



Ardiss Sigmundsdottir udstiller på Gråsten Bibliotek.

Af Gunnar Hattesen

På biblioteket i Gråsten kan man de næste 14 dage, indtil lørdag d. 21. januar, se smykker lavet af lavasten fra Island. Det er smykkekunstneren Ardiss Sigmundsdottir, der har lavet smykker ud af dette hårde materiale og kombineret stenene med sølv, så det ligner juveler.

Fremgangsmåden er en familiehemmelighed. Hun har lært det af sin far, da hun bare var 15 år, og hver gang hun er på besøg, sørger hun for at få nye materialer. Stenene fra vulkanen overfladebehandles, så de skinner, men samtidig beholder de lavaens struktur og farve, og resultatet er meget smukt.

Ardiss Sigmundsdottir kom for 3 år siden til Sønderborg sammen med sin mand. Hun underviste i sprog og litteratur i sit hjemland, men kunne ikke få arbejde i Danmark. Smykkefremstillingen gav imidlertid meget respons, og i dag er der stor efterspørgsel.

Udstillingen hænger også sammen med det islandske tema, der starter tirsdag d.10. januar på Biblioteket i Gråsten med foredrag om Islands historie og fortsætter de kommende to tirsdage. ▪

Gråsten
Andelsboligforening

Opslår lejligheden **Engparken 17 st. tv. 6300 Gråsten**
til udlejning pr. 15.01.12.
Det er en 3 værelses etagelejlighed på 81 m².
Indskuddet er kr. 17.490,00.
Boligafgiften kr. 4.237,00
a'conto varme kr. 678,00 og antenne kr. 90,00.
Ansøgningsfristen udløber mandag, den 16.01.2012
kl. 11.00

Der kræves opnotering Gråsten Andelsboligforening, Slotsgade 16, 6300 Gråsten.
For at komme i betragtning ved tildeling af bolig, skal man være opnoteret på venteliste, senest ved ansøgningsfristens udløb.

Slotsgade 16 · 6300 Gråsten · Tlf. 74-653010 · Fax-653191
Hjemmeside: www.graasten-bolig.dk
Kontortid: mandag - fredag kl. 9 - 12 samt torsdag kl. 15-17

Sommerhuse søges! Er dit sommerhus ordentlig udlejet?
Lad os hjælpe med udlejningen. Netop nu er efterspørgslen efter sommerhuse stor. Kontakt os for at få en uforpligtende snak om, hvor stor en lejeindtægt dit sommerhus kan indbringe. Lav provision ved udlejning.



Sønderhus Ferieboliger
v/ Jens S. Petersen
Tlf. 74 65 34 46 eller 25 79 75 43
E-mail: ferie@soenderhus.dk
www.soenderhus.dk
Sønderhus Ferieboliger
100412

116 hørte om motorvej

Gråsten Ældreklub havde en flot start i det nye år. 116 havde valgt at tilbringe eftermiddagen med at høre PR-chef Jan Hundsdörfer fortælle om motorvejen Kliplev-Sønderborg.

Det gjorde han på en interessant og charmerende måde. Han besvarede spørgsmål efterhånden som de blev stillet, så det var meget oplysende.

Motorvejen bliver åbnet for bl.a.spadsereture lørdag den 24. marts og for cykler søndag den 25. marts.

Den officielle åbning er lørdag den 31. marts. ▪

Gråsten
Andelsboligforening

Opslår lejligheden **Bryggen 20 2. mf., 6300 Gråsten**
ledig pr. 01.02.2012
Det er en 2 vær. etagelejlighed på 73 m²
Indskud kr. 18.995,00
Boligafgift kr. 4.320,00
antenne kr. 90,00.
El, vand og varme afregnes direkte til forsyningsselskabet.
Ved ejendommen forefindes der elevator.
Ansøgningsfristen udløber mandag, den 16.01.2012 kl. 11.00

Der kræves medlemsskab af Gråsten Andelsboligforening, Slotsgade 16, 6300 Gråsten.
For at komme i betragtning ved tildeling af bolig, skal medlemmer være optaget på venteliste, senest ved ansøgningsfristens udløb.

Slotsgade 16 · 6300 Gråsten · Tlf. 74-653010 · Fax-653191
Hjemmeside: www.graasten-bolig.dk
Kontortid: mandag - fredag kl. 9 - 12 samt torsdag kl. 15-17

Gråsten
Andelsboligforening

Opslår lejligheden **Engparken 7 1. th. 6300 Gråsten**
til udlejning pr. 01.03.12.
Det er en 3 værelses etagelejlighed på 84 m².
Indskuddet er kr. 18.140,00.
Boligafgiften kr. 4.595,00
a'conto varme kr. 518,00 og antenne kr. 90,00.
Ansøgningsfristen udløber mandag, den 16.01.2012
kl. 11.00

Der kræves opnotering Gråsten Andelsboligforening, Slotsgade 16, 6300 Gråsten.
For at komme i betragtning ved tildeling af bolig, skal man være opnoteret på venteliste, senest ved ansøgningsfristens udløb.

Slotsgade 16 · 6300 Gråsten · Tlf. 74-653010 · Fax-653191
Hjemmeside: www.graasten-bolig.dk
Kontortid: mandag - fredag kl. 9 - 12 samt torsdag kl. 15-17

Gråsten
Andelsboligforening

Opslår lejligheden **Engparken 11 1. mf. 6300 Gråsten**
til udlejning pr. 15.03.12.
Det er en 1 værelses etagelejlighed på 42 m².
Indskuddet er kr. 9.070,00.
Boligafgiften kr. 2.640,00
a'conto varme kr. 500,00 og antenne kr. 90,00.
Ansøgningsfristen udløber mandag, den 16.01.2012
kl. 11.00

Der kræves opnotering Gråsten Andelsboligforening, Slotsgade 16, 6300 Gråsten.
For at komme i betragtning ved tildeling af bolig, skal man være opnoteret på venteliste, senest ved ansøgningsfristens udløb.

Slotsgade 16 · 6300 Gråsten · Tlf. 74-653010 · Fax-653191
Hjemmeside: www.graasten-bolig.dk
Kontortid: mandag - fredag kl. 9 - 12 samt torsdag kl. 15-17

Ny benzintank i Gråsten

Af Søren Gülck

Der er kommet et nyt benzinmærke til Gråsten efter at Benny Gisselmann på Kongevej har skiftet fra OK til Shell.

- Naturligvis har der været mange overvejelser inde i billedet inden skiftet, men på sigt tror jeg, vi har gjort det rigtige, siger Benny Gisselmann.

- Vi er glade for, at kunderne nu også har fået mulighed for både at betale kontant ved kassen eller benytte betalingskort i automaten, tilføjer Benny Gisselmann.

Selvfølgelig er det en omvæltning for såvel kunderne som os, at vi nu er blevet en Shell station. Men kunderne er positive og har taget godt imod det nye benzinmærke. Nu mangler vi kun at få de sidste detaljer og den sidste indretning på plads, siger Benny Gisselmann. ▪



Den nye tankstation betyder priskrig i Gråsten, der overlever lave benzinpriser.
Foto Søren Gülck

Debatmøde om landbrug og natur

Højskoleforeningen Varnæs-Bovrup afholder debatdag lørdag den 21. januar klokken 10-15 i konfirmandstuen, Varnæsvej 700, i Varnæs.

Et panel af sagkyndige vil åbne debatten, og i den efterfølgende samtale kan alle bidrage med synspunkter om landbruget og naturen.

Panelet består af økologisk landmand Henning Borella Carlsen fra Danmarks Naturfredningsforeningen, Jens Fisker, landbrugskulturen, lektor Jan Holm Ingemann, Aalborg, folketingsmedlem Bjarne Laustsen og formand for Landbo Syd, Mogens Dall.

Pris for deltagelse, frokost og kaffe er 150. kr.

Tilmelding til: Tonni Museth tlf.: 7452 1210 / 6068 6229 eller på mail: tonni@tmart.dk. Alle er velkomne. ▪

Gavekort
Køb Gråsten Handelsstandsforenings gavekort hos Flügger Farver.
De kan indløses hos byens handlende.

KIRKENS KORSHÆR
genbrugsbutik
Borggade 5, Gråsten · Tlf: 61 31 51 92
Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10.30-17 Lørdag kl. 10-12
Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting
Afhentning og udbringning efter aftale

KJEMS
ADVOKATFIRMA
www.kjems.dk
Vi ønsker alle vore klienter, samarbejdspartnere og forretningsforbindelser en glædelig jul og et godt nytår.
Vi holder lukket 24.12.11 – 01.01.12 (begge dage incl.)
Palæet · Ahlefeldvej 5 · Gråsten

Åbent hverdage 8-21 Lørdag - Søndag 8-18
Flåede Tomater 400 gr. 1 dåse 1,-
Svansø Øko. Marmelade 300 gr 10,-
Andelår 180 gr. Begrænset parti 10,-
Æg fra Mjelsmark Str. small. 15 styk 12,-
Neutral Storvask 1,875 gr. Compact Hvid eller Kulørt 831 gr. Flydende Hvid eller Kulørt 975 ml. Ta`4 pk. eller flasker 99,-
Andebryst 180 gr. 18,-
Fyldte Okseroulader 4 styk 59,95
Kødfulde Stegeben 1/2 kg. 10,-
GRÅSTEN
Gør hverdagen lettere – og weekenden til noget særligt
Tilbuddene gælder fra onsdag den 11. januar t.o.m. lørdag den 14. januar 2012
Telefon 74 65 10 19
Telefon direkte til slagter og delikatesse 74 65 08 75
ÅBNINGSTIDER Hverdag 9-21 Lørdag og Søndag 9-18
HUSK! Du kan betale med alle disse kort i SuperBest
SuperBest
Så længe lager haves

Gasservice
Vand, varme og sanitetsarbejde
Blikkenslagerarbejde
Smedearbejde

Aut. Installatør
R.Pedersen VVS ApS
Sundsnæs 21
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 18 65

APOS
Andr. Petersen & Søn
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Bygningskonstruktør, murermester
og aut. kloakmester
Nibra
Vi gennemfører opgaverne
med seriøsitet og præcision
dansk byggeri
Certificeret af byggeriets kvalitetskontrol
Energivejlederen

Sydjysk
ELTEKNIQ
Sundsnæs 2 6300 Gråsten Tlf. 74 65 25 35
www.sydjysk-elteknig.dk
Autoriseret elinstallatør

Gulvafslibning
Oliering - lakering
Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.
Garant
FOR GULVE OG GARDINER
H.S. Gardiner & Tæpper
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

Quorps Busser
tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer.
I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.
Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg,
DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt
tilbud på rejser, udflugter osv.
"Hvorfor bruge Deres fusser når
De kan køre med Quorps Busser"
Quorp Busser
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851
Quorpsbusser@email.dk

E' Handymand fra Ketting
Morten Christensen
Ramserl, Ketting
6440 Augustenborg
mobil nr.: 2533 2182
e-mail: macjoy@bbsyd.dk

SVEND AAGE THOMSENS
MALERFORRETNING
Varnæs • Telefon 74 68 03 23
Biltelefon 23 39 10 90

SALON HELEN
DAME- OG HERREFRISØR
Varnæs Vestervej 4a, Varnæs
6200 Aabenraa
Tlf. 74 68 00 86

H. Børge Hansen
Entreprenør
Tlf.: 74 68 00 00
Mobil: 21 28 50 30
Velkær 11 - Gammel Skovbøl - 6200 Aabenraa

DET ER ALDRIG FOR SENT AT
HULMURSISOLERE
Efterisolering på en nem, billig og effektiv måde
Få et tilbud - gratis og uforpligtende
Vi giver skriftlig garanti for korrekt udført arbejde
BØRGE NØRGAARD APS
Tømrer & Snedkerforretning
Bækgade 14, Blans · 6400 Sønderborg
TELEFON: 74 46 15 29 MOBIL: 40 20 15 29
www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk
Autoriseret ROCKWOOL indblæsningsfirma
BN

Tømrer Gården
v/ Peter Veng
VELFAC
VinduesMester
Godt håndværk
der er omfattet af byg garanti
Bomhusvej 13 · 6300 Gråsten
Tlf.: 74 44 07 68 . Mobil: 28 12 49 19
www.peterveng.dk

VB
Egernsund Malerforretning
v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egernsund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

Elektriske problemer?
✓El-service ✓styring
✓tele & EDB ✓tyverialarmer
til industri, erhverv og private!
-Ring 74 65 18 40, døgnvagt
Lunddal elteknik -stærkt strømførende!
Fredensgade 14 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 18 40 · info@lunddal-el.dk
Tværgade 4 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 18 88 · info@lunddal-el.dk
www.lunddal-el.dk

Vi passer godt på din bil...
• Serviceeftersyn
• Rep. af alle person- og varebiler
• Bremse- og lygtekontrol
• Aircondition
• Autoruder og stenslag
• Plade- og rustarbejde
• Klargøring til syn
• Forsikringsskader
• Salg af dæk og fælge
• Køb og salg af biler
Service og reparation af alle bilmærker - også inden for garanti-perioden
Sejersbæk Biler ApS
Nederbyvej 2 • 6300 Gråsten
Telefon 7465 2220 • Telefax 7465 2270
HELLA Service Partner

Gråsten EL Service
Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker
Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99
Jens T. 21 47 95 90
www.graasten-el-service.dk
info@graasten-el-service.dk

SG Foto Gråsten
Bryllup og portræt
fotografering
tlf. 2323 7337

AutoMester
Kliplev Service Center
Vestermarksvej 10, Kliplev
6200 Aabenraa
74 68 74 55

alt el-arbejde til
konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frydam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå · tlf. 2424 0451

Køl – Frost –
Varmepumper
FRI-KØL
aut.kølefirma
v/Dion Jensen
dj@fri-koel.dk /tlf30516434

Når skaden er sket !
• Klargøring til syn
• Mekanisk arbejde
• Forsikringsskader
• Service
• Rust
• Gratis lånebil
Svejsning i alu. & rustfrit stål - mont. af frontruder
GKV.dk
Kirkegårdsvej 29 • 6300 Gråsten • Tlf. 74 65 10 68

Benzin- og kiosksalg
Vi har fået forhandling af Danske Spil
AUTO REPARATIONER
• Serviceeftersyn
• Motortest
• Bremser
• Dæk
• Ruder
• Syn
• Rust
• Trafikskader m.m.
• Opel Service
Gisselmann
Kongevej 85
6300 Gråsten
74 65 01 70
Køb og salg af nye og brugte biler

EL-TEKNIQ
Michael Kurth · www. el-tekniq.nu
Tlf. 2155 6470
bestil@el-tekniq.nu
Autoriseret elinstallatør

Bent Christensen
Tømrer- & snedkerforretning ApS
byg garanti www.byggaranti.dk
VELFAC
VinduesMester
Planetvej 4, 6300 Gråsten
Tlf. 73 65 15 15, fax 73 65 15 16, Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk

• TV-inspektion • Spuleservice • Aut. kloakmester
frank thomsen ApS
Tlf. 74 48 90 30 www.frankthomsenaps.dk

FELSTED FORSAMLINGSHUS
Henvendelse
vedr. udlejning:
Telefon 74 68 59 29

FELSTED RADIO
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk



Udstiller på Rådhuset i Gråsten

Britta Horndrup fra Tandslet på Sydals, har kastet sin kærlighed på Gråsten.

I et år har Britta haft kunstatelier i Gråsten, hvor hun maler sine abstrakte billeder i dæmpede farver.

De seneste år har hun kastet sin kærlighed på klovnen og dens mange udtryk. Netop klovnen har så mange forskellige udtryk og taler til alle, og især til børn hvor klovneansigterne er blevet et hit og rigtige populærere.

Frem til marts udstiller Britta sine billeder på det tidligere Gråsten Rådhus, som har åbent alle hverdage. ▪

Overfald i Gråsten

Politiet vil meget gerne i kontakt med vidner til et voldsomt røverisk overfald i Gråsten fredag aften.

Mellem klokken 22 og 23 blev en 65-årig mand passet op af to unge mænd i krydset Kongevej og Nygade.

De to unge mænd både sparkede og slog manden, og ville have ham til at udlevere sine penge. De fik dog ingen penge med sig, da manden ikke havde nogen på sig.

De to voldsmænd beskrives som 20-22 år, omkring 180 centimeter høje, almindelig af bygning. De talte begge dansk, men uden sønderjysk dialekt.

De var iført parkacoats med hætte og pelskrave.

Har man oplysninger i sagen bedes man kontakte politiet på tlf. 114. ▪

Tilbud til demente der bor hjemme

Af Herdis Thomsen

Sønderborg Kommune prioriterer i disse år en ekstra indsats for borgere med demens. Ved årsskiftet er introduceret et nyt tilbud, som supplerer den brede indsats, som også omfatter f.eks. flere specialboliger til borgere med demens, og uddannelse af plejepersonale, så det er godt rustet til at tage hånd om demente.

Det nye tilbud findes på fire plejecentre, hvor der er oprettet aktivitetstilbud for hjemmeboende borgere med moderat til svær demens. Formålet er samtidig at aflaste pårørende, der passer hjemmeboende demente.

- Der findes i forvejen en række tilbud til hjemmeboende ældre, men en gruppe moderat og svært demente har ikke mulighed for at benytte disse tilbud. Nu har vi mulighed for at visitere til dette special-tilbud, som tager hensyn til dementes behov for ro, overskuelighed og struktur, siger demenskonsulent i Sønderborg Kommune, Pernille Svendsen.

Tilbuddene og dagaktivitet etableres på blandt andet på Gråsten Plejecenter, hvor der i forvejen er dagaktivitetstilbud. I centrene er der ansat ergoterapeuter og sygeplejersker, som har god viden og erfaring med aktivering af borgere, som har demens.

Åbningstiden vil være fleksibel på alle hverdage, så der kan tages hensyn til borgernes ønsker. Der vil altid være personale til stede, som tilrettelægger aktiviteter og samvær, så brugernes færdigheder stimuleres fysisk, psykisk og socialt. Personalet kan også støtte de pårørende med viden og pædagogiske metoder.

- Vi vil i demensteamet løbende kvalitetssikre og evaluere aktivitetstilbuddet sammen med de fire dagcentre, og inden to år gør vi status på en evt. videreudvikling af det, siger Pernille Svendsen. ▪



Udsalg
VINREOL
i sort granit
UDSALGSPRIS
kr. 1499,-
Se noget af vores store udvalg i granit og andet til haven på hjemmesiden eller kik ind i vores butik
Anlægs og vedligeholdelse udføres
HUSK Selvafhentningspladsen er åbent hele ugen
LADEGÅRDSKOV ANLÆG
Martin Kaehne, Anlægsgartner
Mogens Kaehne, Vognmand
Felstedvej 22, 6300 Gråsten
Tlf 74652855 / 51744946
www.ladegaardskov.dk

Blom´s Zoneterapi
v/Ilse Blom
Registreret Alternativ Behandler (RAB)
Felstedvej 21, Gråsten, 74 65 28 08
Massage - Elektroterapi - Laserterapi
Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

Fodpleje
KLINIK ANNA-MONA
v/Mona Jæger, Brinken 2 . Gråsten
Træffes bedst mellem kl. 8-9
Tlf. 74 65 09 26



TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord 1 kr. pr. ord
☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
☐ ..... kr vedlagt evt. i check

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:

.....
.....
.....
.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....
.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 før indrykningen. Kuponen kan udfyldes på www.graasten-avis.dk eller afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.

AMC SENIORDANS

Vi ønsker alle et rigtigt godt Nytår 2012

VI STARTER IGEN MED SENIORDANS
Torsdag den 12. januar kl. 14.00
i Ahlmannsparken, Gråsten

SVØMNING, GIGTHOSPITALET
Vi starter igen vor fredags svømning
Fredag den 13. januar

DANSK SENIOR DANS
Annemi Christesen
telefon 74 65 05 57

Gudstjenester
Januar

Gråsten
Søndag den 15. januar – kl. 11.00 – Jan Unold
Søndag den 22. januar – Nytårsparade: kl. 11.00 – Jan Unold
Søndag den 29. januar – kl. 11.00 – Jan Unold

Adsbøl
Søndag den 15. januar – kl. 9.30 – Jan Unold
Søndag den 29. januar – kl. 19.30 – Jan Unold

Kværs
Søndag den 22. januar – kl. 19.30 – Birgitte Christensen

Kværs Kro · Kværsgade 9-11 · Kværs
WWW.KVAERS-KRO.DK
Kværs kro

Hjertelig tak

for al opmærksomhed ved vores guldbryllup
Tusind tak til Degnevænget for dørkrans og æresport
Tak for trompetspil og pibeblæsere
Tak til alle, der var med til at gøre dagen uforglemmelig

Helga og Erling Clausen
Nybøl



Kære mor og far

Hjertelig tillykke med diamantbrylluppet den 12. januar
Vi glæder os til festen på lørdag

Kærlig hilsen jeres børn og svigerbørn

En siddeplads til Dronningen

Af Gunnar Hattesen

De 18 midtjysker kommuner har skillinget sammen om en gaver til Dronning Margrethe i anledning af hendes 40 års jubilæum som regent.

Kommunerne giver hver 500 kroner som bidrag til en bænk på Gråsten Slot.

Det er noget, regenten har givet udtryk for, at hun gerne vil have.

Kommunerne i Syddanmark giver servietter i damask fra Georg Jensen i Kolding til en værdi af 500 kroner fra hver af de 22 sydlige kommuner.

Valget af servietter kommer som en naturlig opfølgning på Region Syddanmarks gave til regentens 70-års fødselsdag. Her fik hun damask duge fra Georg Jensen. ▪

Tarteletfest
Fredag d. 27. januar kl. 18.30

- **Tarteletbuffet med forskelligt fyld**
- **Stemningsmusik**
- **Isbuffet**
- **"Guitar Finn" spiller op til dans**

Husk tilmelding!
Kr. 185,-
Pr. person inkl. spisning ekskl. drikkevarer.

N H. 17 47.
Den Gamle Kro
Slotsgade 6, 6300 Gråsten | Tlf. 7465 1567 | www.1747.dk
www.dieterdat.dk

Line Dance
Gråsten
Nye begynderhold

Aften - første gang tirsdag d. 10. januar kl. 18.30

Dag - første gang torsdag d. 12. januar kl. 10.00



Dance All Over
Dansehuset
Johs. Kochsvej12
Se flere hold på
DanceAllOver.dk



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
Søndag den 15. januar kl. 11.00 ved Jan Unold

ADSBØL KIRKE
Søndag den 15. januar kl. 9.30 ved Jan Unold

KVÆRS KIRKE
Søndag den 15. januar *Ingen gudstjeneste*

BROAGER KIRKE
Søndag den 15. januar kl. 10.30
ved Stefan Klit Søndergaard

FELSTED KIRKE
Søndag den 15. januar kl. 10.00 ved Oliver Karst

EGERNSUND KIRKE
Søndag den 15. januar *Ingen gudstjeneste*

RINKENÆS KIRKE
Søndag den 15. januar kl. 9.00
i Rinkenæs Korskirken ved Vibeke von Oldenburg

KLIPLEV KIRKE
Søndag den 15. januar kl. 10.30
I konfirmandstuen ved Eva Wiwe Løbner

VARNÆS KIRKE
Søndag den 15. januar kl. 10.00 ved Povl Callesen

NYBØL KIRKE
Søndag den 15. januar kl. 10.00 ved Anders Kingo

VESTER SOTTRUP
Søndag den 15. januar kl. 10.30
ved Vibeke von Oldenburg

ULLERUP KIRKE
Søndag den 15. januar kl. 19.00 ved Kingo

NORDSCHLESWIGSCHE GEMEINDE
(Den tyske frimenighed)
Søndag den 15. januar kl. 14.00
Bov ved Pastor Sylvia Laue



Foto Fuzzy Mikmak

Guldbryllup i Nybøl

Et kendt og vellidt par, Helga og Erling Clausen, Degnevænget 15, Nybøl, fejrede forleden guldbryllup. Helga er 72 år og Erling er 77 år og festen blev afholdt i Nybøl Idrætsforenings klubhus.

Ægteparret blev glædeligt overrasket, da de erfarede, at naboer på Degnevænget havde opsat æresport og sørget for musik, så det blev en stor og uforglemmelig oplevelse for det glade ægtepar. ▪

Dødsfald

Aase Hansen, Plejecenter Dalsmark i Rinkenæs er død, 94 år.

Hun blev født i Vejle som datter af A.W. Johannesen, chefredaktør for Vejle Amts Folkeblad, og giftede sig med pressefotograf Gregers Hansen.

I en årrække boede de i Horsens, hvor han var knyttet til Horsens Folkebblad, først som fotograf og derpå som redaktionssekretær.

Parret boede senere en del år i Sønderborg, da Gregers Hansen blev B.T.'s redaktør for det sønderjyske.

Efter hans død i 1974 flyttede Aase Hansen til Dybbølparken, hvor hun boede indtil november sidste år. Efter en faldulykke kom hun da på Plejecenter Dalsmark.

Aase Hansen efterlader fire sønner Den ældste og den yngste er gået i faderens fodspor og er blevet journalister, mens de to andre har valgt handelsvejen som henholdsvis ejendomsmægler i Sønderborg og bilforhandler i Hinnerup. ▪

Dødsfald

Andreas Thomas Thomsen, Gråsten Plejecenter, er død, 85 år. •

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved
Aage Thomsens
død og bisættelse

En særlig tak til hjemmeplejen fra Dalsmark for god pleje

Karin

Det lille Teater, Gråsten

"Den vægelsindede"

JUBILÆUM
1972-2012
40 år med teater

Af: Ludwig Holberg
Instruktør: Svend Åge Wolff

Fredag den 3. februar kl. 19.30
Søndag den 5. februar kl. 15.00
Tirsdag den 7. februar kl. 19.30
Torsdag den 9. februar kl. 19.30
(mulighed for spisning kl. 18.30)
Fredag den 10. februar kl. 19.30
(mulighed for spisning kl. 18.30)
Lørdag den 11. februar kl. 19.30
(mulighed for spisning kl. 18.30)
Tirsdag den 14. februar kl. 19.30
(spisning består af 3 stk. smørrebrød og kaffe)

Billetter kr. 60,00 med spisning 130,00
børn kr. 30,00 med spisning 100,00

Billetbestilling på tlf. 7465 3767
(bedst mellem 15,00 og 18,00)
eller www. lilleteater.dk

RØDE KORS

Orientering fra Røde Kors Butikken i Gråsten.

Vi modtager meget gerne donationer fra private og virksomheder i form af:

Tøj – i rent og pæn stand - samt sko, støvler, smykker, tasker og bælter.

Brugskunst samt glas og porcelæn i kendte mærker. Mindre møbler og spejle.

Briller, som vi sender til Afrika og andre områder i verden hvor der er behov.

Dåsetabs (dåseringe) fra øl og vanddåser som genanvendes af medicinalvareindustrien til proteser til børn i den tredje verden.

Garn til vore nørklere.

Store møbler og bøger henviser vi til Røde Kors i Vester Sottrup.

Vor adresse er Nygade 1, 6300 Gråsten
Telefon 25545111

Husk at Røde Kors også hjælper svage og dårligt stillede i lokalsamfundet.

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved
Kurt Hansens
begravelse

Tak for blomster og kranse

Harry, Bent & Conny

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved min far
Herluf Petersens
bisættelse

Dorit Rasmussen

Gråsten blomster

Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03

Begravelser † bisættelser

Økonomisk - smukt - stilfuldt

For os er det vigtigt at skabe de bedste rammer for en god og værdig afsked. Vi støtter og vejleder på baggrund af vores menneskelige interesse og erfaring - hver gang med udgangspunkt i familiens behov.

Få gratis pjecen "Min sidste vilje"
og hjælp til udfyldelse heraf.

Vi har altid haft åbenhed om vores priser.
Se priseksempler på www.helmichbegravelse.dk

Begravelses-opsparing - med garanti!

Kontakt os trygt alle ugens dage – døgnvagt.



Organiseret bedemand.
Tilknyttet garantiordningen.

Gråsten og Omegns Begravelsesforretning
Helmich og Søn . Gennem 3 generationer



Thomas Helmich *Steffen Jensen*

Gråsten og Omegns Begravelsesforretning
Felstedvej 34 . Tlf. 74 65 94 33
Sønderborg Begravelsesforretning
Arnkilgade 15 . Tlf. 74 42 36 81 **www.helmichbegravelse.dk**

Smukt begravelsesbinderi
Bårebuketter bringes ud
Frøken Flink
Slotsgade 7 6300 Gråsten Tlf. 7465 0005

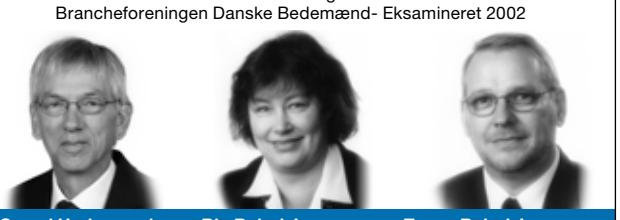
Slotsgadens Blomster

Alt i binderi

Slotsgade 26 Gråsten — Ring 74 65 17 48

Rabøl Jørgensens Begravelsesforretning

Bedemændenes Landsforenings Grundkursus 1986
Brancheforeningen Danske Bedemænd- Eksamineret 2002



Svend Hedegaard Bedemand
Rie Rabøl Jørgensen Bedemand
Tonny Rabøl Jørgensen Konsulent

Ikke medlem af Folkekirken hvad så?

Borgerlig begravelse – også for andre trosamfund
Ceremoni efter eget ønske
Få gratis udleveret folderen **"Min sidste vilje"**

Gråsten Bedemandsforretning

70 12 20 12

Mågevej 12, Gråsten
Bedemand Svend Hedegaard mobil: 6155 4780

Gratis opbevaring af Min sidste vilje

Bedemand & Stenhugger Lars Jensen

Din tryghed i en svær tid
Tlf. 74 47 07 00 hele døgnet

Bisættelse 10.000,- kr. inkl. moms.

Prisen inkluderer:
Bedemands honorar.
Enkel hvid kiste.
Miljø urne.
Kisteilægning på hospital.
Kørsel til kapel. (0-8 km.)
Kørsel til krematoriet. (0-30 km.)
Transport af urne til kirkegård.

Kommunal begravelseshjælp fra 0 - 9.650,- kr. alt efter formueforhold.

Se vores hjemmeside for mere information
www.bedemandlarsjensen.dk

Her kan du også læse om vores Begravelseskasse: 79 kr. pr. måned. Fuld dækning efter 1 år

Ligesom du kan se ca. 500 prismærkede mindesten. Bestil evt. et uforpligtende tilbud, samt billedmanipulation via internettet. Det betaler sig.

Trænger du til en snak om livet, døden og alt det midt imellem?

Så besøg vores kaffeklub hver onsdag fra kl. 14 - 17
I Alsgade 33 6400 Sønderborg.

Ring evt. til Minna for mere info: Tlf. 28288472



KONFIRMAND 2012

Mød os på konfirmandmessen den 17. januar

Se de spændende nyheder, hør om de mange muligheder.

Vi glæder os til at møde dig



BORGGADE 3 · 6300 GRÅSTEN · TELEFON 74 65 10 31

Fri CYKLER



Konfirmationsmesse 2012

Af Søren Gülck

Gennem livet vil alle opleve en række store og små mærkedage. Enkelte mærkedage skiller sig dog ud som noget helt særligt. En af dem er konfirmationen.

Det er dagen, hvor de unge går til alteret for at bekræfte deres dåb, deres tro og symbolsk træder ind i de voksnes rækker.

Det er en stor dag, som mange unge ser frem til og som vil blive husket for livet. Forventningerne til dagen er store med kirke, fest, tøj, gaver og det at skulle være festens midtpunkt.

Sådan skal det også være uanset hvilket niveau festen holdes på.

Nu får alle kommende konfirmander mulighed for at få en aften der der står i konfirmationens tegn. Som optakt til konfirmationen 2012 indbydes alle konfirmander med forældre til konfirmationsmesse tirsdag den 17. januar kl. 19.00 i Papirmuseets by.

Her vil en række af byens forretninger vise, hvad der hører sig til konfirmationen for drenge og piger.

Messen er samtidig en god anledning til at finde inspiration til tøjet, gaven, smykker, borddækningen, pynt og foto. ▪

GRÅSTEN KONFIRMANDMESSE

Tirsdag den 17. januar kl. 19 - 21
i Papirmuseets By

Konfirmationsforberedelserne er allerede i fuld gang i mange familier

Kom til konfirmationsmesse og få inspiration til

- Borddækning, indbydelse, bordkort
- Inspiration til gaveideer til både piger og drenge
- Ideer og inspiration til hår og makeup
- Ideer til blomsterdekoration
- Ideer til konfirmationstøj

UDSTILLERE:

Brudekjoler · Enzo Jeanshouse · Fri Cykler
Frøken Fin · Guldsmed Skjerning · Matas
Salon Sanne · Papirmuseets By
Profil Optik · Rasmussen Sko · Sydbank
Tøj & Ting · Tøjeksperten

Der er GRATIS adgang for forældre og søskende men konfirmander skal betale 50 kroner.
Billetter kan købes hos de deltagende butikker

Alle konfirmander får en goodie-bag

LAD OS KLÆDE KONFIRMANDEN PÅ FRA TOP TIL TÅ

Messetilbud

-20% KONFIRMANDRABAT

Husk vi har stort udvalg i tøj til 2. dagen

HUMÖR · FRIIS COMPANY · ICHI · KRONSTADT · FLEXFIT · Oill · STORM · GLOBAL FUNK · PUMA · BLEND · !Solid

ENZO JEANSHOUSE.DK

ENZO JEANSHOUSE · Borggade 8, 6300 Gråsten
Telefon 88911410 · www.enzojeanshouse.dk

Hvad er dine forventninger til konfirmationen?

Af Søren Gülck

Vi har talt med nogle elever i 7. klasse på Gråsten Skole for at høre om deres forventninger og ønsker til deres konfirmation.



Kristine Sidenius Ebele

- Jeg skal konfirmere 5. maj i Gråsten Slotskirke.

Jeg glæder mig utrolig meget, og har allerede købt konfirmationskjolen.

Festen har vi ikke helt på plads endnu, så det kan da godt være, det er en god idé at tage til konfirmationsmesse og hente lidt inspiration.

Mit største gaveønske er penge, så jeg kan købe den computer, jeg ønsker mig.



Andreas Unold

- Jeg skal konfirmeres 4. maj i Gråsten Slotskirke.

Jeg er ældst af 3 søskende, og glæder sig til konfirmationsdagen.

For mig er konfirmationen lidt anderledes, da det er min far, der skal konfirmere mig.

Vi skal holde festen hjemme, og det tror jeg, bliver rigtig hyggeligt.

Jeg ønsker mig penge. Jeg har flere mindre ønsker, og skulle der blive penge nok vil jeg gerne ud at rejse.



Mikkel Jørgensen

- Jeg skal konfirmeres 6. maj i Gråsten Slotskirke. Jeg er den ældste af fire søskende og glæder sig til konfirmationen og til festen, som skal holdes hjemme.

Jeg håber, det bliver en god fest med mange gæster og masser af god mad.

Mit største ønske er penge. Jeg ønsker mig en masse lidt dyrere computergrej, som jeg håber at få råd til.



Mathilde Marker

- Jeg skal konfirmeres d. 6. maj i Gråsten Slotskirke. Jeg har en drøm om en rigtig flot kjole, så jeg vil ud på messen og se. Jeg er glad for heste og rider til daglig i Gråsten Rideklub. Jeg vil gerne have min egen hest, så naturligvis står en pony øverst på ønskeseddelen. Skulle det ikke blive til en hest, ønsker jeg mig penge, så jeg kan spare videre op til en hest. Der skal jo også udstyr til så pengene skal jeg nok få brug for.



Magnus Blichfeldt

- Jeg skal konfirmeres 5. maj i Gråsten Slotskirke. Jeg glæder mig til min konfirmation og til festen. Vi bliver 46 gæster og festen holder vi hjemme.

Jeg er den yngste af tre søskende, der alle har fået en rejse i konfirmationsgave. Det håber jeg også på.

Min drøm er at komme til USA og opleve Californien, Golden Gate Bridge, se det berømte Alcatraz fængsel og opleve Gran Canyon.



Lise Clausen

- Jeg skal konfirmeres 4. maj i Gråsten Slotskirke.

Jeg glæder mig til kirken og til festen, som vi skal holde hjemme. Af tøj ønsker mig en flot hvid kjole til konfirmationsdagen, som vi ikke har fundet endnu, men måske der er noget med på messen.

Jeg ønsker mig pæne smykker, og naturligvis penge, men de skal ikke bruges tilfældigt, jeg regner med at sætte de fleste i banken. Men der skal også være til lidt sjov. ▪

Sæt kulør på festen



Kun du tænke dig en anden øjenfarve
til den store fest eller blå mandag
så har du chancen nu

På konfirmationsmessen den 17. januar
kan du gratis prøve et sæt endagslinser,
og se forandringen med det samme

Vi sætter dem i og tager dem ud,
så du kun skal blot nyde oplevelsen
og se mulighederne

Endagslinserne findes i fire farver

Vi ses til en farverig og festlig oplevelse

PROFILOPTIK
ØJE FOR DEN DU ER

SLOTSGADE 4 · 6300 GRÅSTEN · TLF. 74 65 25 16 · WWW.PROFILOPTIK.DK

Konfirmations messe

Frøken Fin deltager på konfirmationsmessen
med søde ideér til blomstervalg og bordpynt,
selvfølgelig til såvel drenge som pigeborde

Der er naturligvis også mulighed for
bestilling af blomster og buketter



Vi sammensætter fine gaver
og pakker smukt ind

Forhandler bla.
Anne Black
Maileg
Nordal
Badeanstalten
Bloomingville
Chiq Antique
Lisbeth Dahl
House Doctor
Meinert
Rebekka Brogaard
La Vida
Ib Laursen
Madam Stoltz
Van Deurs
PR Chokolade
The Specialisten

Slotsgade 7, Gråsten
Telefon 7465 0005
Mobil 21265392
Bemærk:
Mandag LUKKET

Frøken Fin

Konfirmationsmesse i Gråsten

Af Søren Gülck

Efter et par års pause vender konfirmationsmessen tilbage til Gråsten. Den afvikles i Papirmuseets By tirsdag d. 17. januar kl. 19.00-21.00.

Der er lagt op til en oplevelse af de store, arrangeret i de mest perfekte, smukke og stilfulde rammer, man kan tænke sig.

Papirmuseets By er en oplevelse i sig selv med spændende og eventyrlige gader, der i forbindelse med messen vil byde på masser af oplevelser og inspiration til den store festdag.

Konfirmander og forældre bør ikke snyde sig selv for denne oplevelse.

Forælde og søskende deltager gratis, mens konfirmander skal betale 50 kroner. Oveni får de så en goodyback. Billetter kan købes hos de mange forretninger, der deltager på messen. ▪

VIND
ET GAVEKORT

Blandt de deltagende konfirmander på konfirmationsmessen vil der blive udtrukket et gavekort på 500 kroner til Gråstens butikker

GråstenAvis

Salon Sanne
Hår · Mode · Hudpleje

Mød os på konfirmandmessen
den 17. januar

Vi glæder os til at se Dig

Donna Sanne Pernille



Nygade 9 · Gråsten · Telefon 7465 0670
www.salon-sanne.dk



Slotsgade 19 · 6300 Gråsten · Tlf. 7465 0766
www.graasten-kjoler.dk



Stemningen er helt i top hos Salon Sanne. Her ses Donna Lena, Susanne Vesperini og Pernille. Foto Søren Gülck

En god Gråsten arbejdsplads

Af Gunnar Hattesen

Spejlet, der er medlemsblad for Dansk Frisør & Kosmetiker Forbund sætter i sit seneste nummer fokus på Salon Sanne i Gråsten, som er kåret som månedens arbejdsplads.

Det er Donna Lena, der har været ansat hos Susanne Vesperini i ni år, der har bedt sit fagblad om at skrive om salonen i Gråsten.

- Det er et fantastisk sted at arbejde, og jeg kommer altid på arbejde i højt humør. Vi bliver behandlet med respekt og Sanne er virkelig fleksibel. Jeg kan fx. nå at hente børn tre gange om ugen. Det er der ikke mange fuldtidsfrisører, der kan. Det kan da godt være nogle små ting ind imellem, men vi løser det altid inden det bliver til et problem. Hvis der er noget, jeg er utilfreds med, siger jeg det bare med det samme, siger Donna Lena, som udover en god løn og en opmærksom chef også har en lang række andre goder såsom arbejdstøj, gaver og et godt arbejdsmiljø, fortæller Donna Lena. ▪



Sydbank

Mød os på konfirmand-messen



Barnedåb – Konfirmation – Bryllup – Fødselsdage

KVÆRS KRO

En ideel løsning til din fest

KONFIRMATIONSMENU UD AF HUSET

VÆLG FORRET:
1. Hønsesalat med ananas, pyntet med bacon og paprika inkl. flûtes
2. Rejecocktail med flûtes
3. Tarteletter med høns i asparges
4. Dampet kold laks med hummerdressing, rejer, asparges og citron inkl. flûtes

VÆLG STEGERET:
1. Helstegt specialkrydret skinke med flødeporrekartofler, babykroketter, mixed salat og skysauce
2. Kalvesteg stegt som vildt, waldorfsalat, tyttebær, bønner, hvide kartofler og flødevildtsauce
3. Flæskesteg med blandede grønsager, hvide kartofler og flødesauce

VÆLG DESSERT:
1. Frisk frugt med råcreme og hakkede nødder
2. Islagkage (til 6 personer, sælges kun hele)
3. Israndmed pærer og chokoladesauce
4. Jordbærtærte

2 RETTER FRA 93,50

3 RETTER FRA 108,50

Vælger de at holde festen på Kværs kro er prisen for helaftensarrangement fra kun ..... kr. **328,00**
Flûtes ..... kr. *3,00*
Prisen indeholder en 3 retters menu inkl. velkomstdrink, fri hvid- og rødvin, dessertvin kaffe og natmad

GOD BUFFET UD AF HUSET

VÆLG FORRET
Dampet kold laks med hummerdressing, rejer, asparges, citron inkl. flûtes *eller* rejecocktail inkl. flûtes *eller* 2 tarteletter med høns i asparges.

STEGEBUFFET INKLUSIV SALATBAR
Svinekølle helstegt som vildsvin, mør oksesteg glaseret med kraftfuld smag og saftig kryddermarineret kalkunfilet.
6 slags af årstidens salater og grønsager, 2 slags dressing, hjemmelavet kold kartoffelsalat samt flødeporrekartofler

DESSERT
Islagkage (til 6 personer, sælges kun hele) *eller* æbletærte med creme fraiche.
Med forret eller dessert fra ..... kr. **102,50**
Med forret og dessert fra ..... kr. **122,50**
Flûtes til buffet ..... kr. *3,00*

KONFIRMATIONSBUFFET UD AF HUSET

VÆLG FORRET
Dampet kold laks med hummerdressing, rejer, asparges, citron inkl. flûtes *eller* rejecocktail inkl. flûtes *eller* 2 tarteletter med høns i asparges *eller* hønsesalat med ananas, pyntet med bacon og paprika inkl. flûtes

STEGEBUFFET INKLUSIV SALATBAR
Honningglaseret partyskinke, saftig kalkunfilet med indisk karry og ananas, kyllingelår, 2 lune danske frikadeller
Mixed salat, pastasalat, oliven, feta og provence croutons. Italienske flødekartofler med tomat og bacon. 2 slags dressing

VÆLG DESSERT
1. Frisk frugt med råcreme og hakkede nødder
2. Islagkage (til 6 personer, sælges kun hele)
3. Israndmed pærer og chokoladesauce
4. Jordbærtærte

Med forret eller dessert fra ..... kr. **119,50**
Med forret og dessert fra ..... kr. **134,50**
Flutes til buffet ..... kr. *3,00*

Kroen bliver udelukkende drevet som selskabsforretning og dinertransportable, så det er sikrest at ringe i forvejen, hvis De vil bestille en fest, eller blot se vore lokaler

Vi leverer til hele det sønderjyske område. Vi bruger de nyeste emballageformer, så maden kan holde sig varmt i 2-3 timer, hvilket gør det let for Dem og Deres gæster

Vi leverer maden uden beregning ved mindst 12 personer, ved returnering af rengjort emballage

Miljø og fakturaafgift kr. *12,50*

Emballagedepositum kr. *350,00*

Kværs kro

Tlf. 74 65 92 06

Kig ind på vor hjemmeside
www.godbuffet.dk

Skelde holder fast i tradition







Af Gunnar Hattesen

Gennem henved 40 år har beboerne i Skelde holdt fast i en hyggelig helligtrekonger-tradition.

Her holdes traditionen med at klæde sig ud til helligtrekonger aften stadig i hævd.

Helligtrekonger aften går man fra hus til hus, kigger ind til naboerne, får en dram og slutter med en festlig komsammen hos Frk. Jensen.

Her belønnede Skelde GF de tre bedst udklædte med præmier. Foreningen sørger også for, at der er musik i salen fra omkring klokken 22.

- Der var 22 udklædte personer, som i små grupper gik rundt i byen, fortæller formand for Skelde GF, Jens Chr. Petersen.

Omkring et halvt hundrede mennesker deltog i sammenkomsten. ▪

Yderst til venstre:
Pernille Wind og Sabrina Larsen vandt 1. præmie. De to piger var udklædt som nudister.
Øverst midtfor:
Jens Chr. Petersen og Andreas Andresen er blandt drivkræfterne i Skelde.
Nederst til højre:
Der blev danset til ud på natten hos Frk. Jensen.
Fotos Fuzzy Mikmak

BARSELS
UDSALG
STARTER ONSDAG DEN 11. JANUAR KL. 9.30
1/2 PRIS
PÅ *HELE BUTIKKEN
VASER - KRUKKER - FADE - BRUGSKUNST M.M.
*UNDTAGEN PÅ VIN, CHOKOLADE, SPECIALITETER OG AFSKÅRNE BLOMSTER
Amaryllis
BLOMSTER OG GAVEARTIKLER
ALT SKAL VÆK!
Amaryllis • Storegade 18
6310 Broager • Tlf. 74 44 29 00

Vandt gavekort

Det blev Manfred Schmidt, Nejs Bjerg 22 lejl.1, Broager, som vandt et gavekort på 1500 kroner til Brille Leif i Broager. I alt indkom der 53 rigtige besvarelser i julekonkurrencen. ▪

Tatovør lukket

Efter godt et halvt år har tatovøren lukket på Storegade i Broager. ▪

Ældre Sagen
Broager Lokalafdeling

HOLIDAY ON ICE opfører "FESTIVAL"

23. MAR kl. 19.00 i Kiel. Afgang Broager Kirke kl. 16.30 med sædvanlig opsamling. Der er reserveret førsteklasses billetter. På vej til showet sandwichs. Pris for buskørsel, sandwichs og klasse 1 billet kr. 570,00. Betaling senest den 1. februar til Broager Sparekasse reg. nr. 9797, kontonr. 000-07-79105. Tilmelding Nowak tlf. 7444 2371.

Varde sommerspil eneste eftermiddagsforestilling

8. JULI Afgang Broager kirke kl. 12.00 med sædvanlig opsamling. Kl. 15.00 opføres "My Fair Lady" - en musical. Vi køber kun bestilte billetter som tidligere år i rød zone (De bedste pladser.) På vej hjem kromiddag excl. drikkevarer – max. 50 pladser. Seneste tilmelding tlf. 7444 2371 den 24. januar. Betaling kr. 400,00 for buskørsel, entré sommerspil samt middag excl. drikkevarer senest den 1. MAJ til Broager sparekasse reg.nr. 9797 konto 000-06-77183.

Årsmøde: 14. MARTS kl. 14.30. Annonceres m. tilmelding uge 9. Dagsorden jf. vedtægterne.

Annoncen er støtte af

KUR - SPA - WELLNESS
MARINA FISKENÆS
FISKENÆSVEJ 2 • DK - 6300 GRÅSTEN • TELEFON: 73 65 00 33
WWW.MARINAFISKENAES.DK

Støt vore sponsorer – *de støtter os*
Næste annonce uge 3 her i Gråsten avis.

Super Brugsen

Broager

Gullasch eller Bøf stroganoff
Ca. 1 kg.



69,95

Benløse fugle
Ca. 800 gr.



69,95

Slagterens hjemmelavet Bockwurst
10 stk.



35,00



Snapper filet
Spar 20.00



400 gr.

39,95

Peter Larsen kaffe
Grå

Spar 60.45



4 x 400 gr.

99,95

Pangasius filet
Spar 10.00



1 kg

29,95

coop Soft flerkorns rugbrød
Spar 8.95



950 gr.

10,00

Endagstilbud
Januar og februar

MANDAG
Blandet fars
1 kg



35.00

TIRSDAG
Store morgen æg
10 stk.



Under ½ pris

12.00

Max 3 bk. pr. kunde

ONSDAG
Kartofler
2,5 kg.
Gulerødder
2 kg.
Rødkål
Hvidkål



Frit valg

6.95

TORSDAG
Franskbrød
Pr stk.



12.00

FREDAG
Vej selv slik
Pr. 100 gr.



7.95

LØRDAG
Bagerafdeling
Rundstykker
4 stk.

Frit valg



14.00

Ugens coop kup

Hakket svinekød
10%-14%
500 gr.



18,00

Kelloggs Corn Flakes
500 gr.



14,00

DELIKATESSEN

Hørup Pølser
4 x ½ Kartoffelpølse
Leverpølse
Sardell og
Jagtpølse



100,00

Pitaplatte



30,00

BAGERAFDELINGEN

Slotsbrød



20,00

Kærnemælks horn
20.00
4 stk



30,00

Tilbudene gælder til og med lørdag den 14. januar 2012. Forbehold mod trykfejl og udsolgt

Blomsterbutik lukker i 9 måneder



Maria Nedergaard holder blomsterbutikken barselslukket i 9 måneder. I de kommende uger er der halv pris på varerne i butikken. Foto Jimmy Christensen

Af Gunnar Hattesen

Blomsterbutikken Amaryllis i Broager lukker 1. februar, men genåbner igen 1. november.

- Jeg går på barsel. Derfor lukker jeg butikken i ni måneder, siger indehaveren Maria Nedergaard, der har drevet blomsterbutikken i syv år.

- Jeg håber naturligvis, at kunderne har forståelse for min situation, og vender tilbage, siger 29-årige Maria Nedergaard, der i forvejen er enlig mor til en pige på 3½ år. ▪

De hygger sig i Skelde



Hver torsdag aften mødes 20-30 musikglade mennesker hos Frk. Jensen i Skelde for at spille og synge dansk, engelsk, amerikanske og irske sange. Der bliver spillet på guitar, og stemningen er meget hyggelig. Foto Fuzzy Mikmak

Broager Bilsyn udvider

Af Gunnar Hattesen

Broager Bilsyn har åbnet en filial i Nordborg.

- Det går vældig fint. Vi har fået et pænt antal nye kunder på Nordals, fortæller Christian Jørgensen, der åbnede Broager Bilsyn i oktober 2010.

- Åbningen af den nye filial betyder, at vi holder lukket hver onsdag i Broager, fortæller Christian Jørgensen. ▪

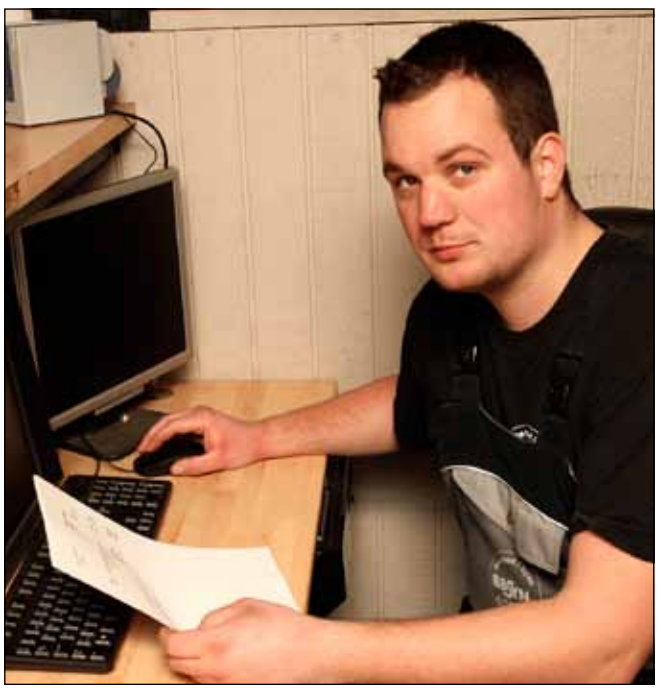


Foto Jimmy Christensen

Nye teorilokaler i Broager



Alsgades Køreskole er rykket ind i nyrenoverede lokaler på Storegade 5. Foto Søren Gülck

BILSYN I BROAGER
Bestil tid på telefon
61 60 08 08
BROAGER BILSYN
V/ Christian Jørgensen
Ramsherred 3, 6310 Broager
www.bbsyn.dk CJ@broagerbilsyn.dk
ÅBNINGSTIDER
Mandag 8.00-16.30
Tirsdag 8.00-16.30
Onsdag 8.00-16.30
Torsdag 8.00-17.00
Fredag 8.00-15.30
Sikkerhed i byen www.BBSYN.DK 61 60 08 08 Broager Bilsyn

BROAGER TAXA
v/ Helge Jørgensen
Tlf. 20 83 63 10
Døgnvagt 4 + 6 pers. vogne

EK el-service
aut. el-installatør
INDUSTRI · LANDBRUG · BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE
Tlf. 74 44 07 86 • Mobil 40 29 99 50
Mølmark 13 • 6310 Broager
www.ek-el.dk

Hår - Design
v/ Vivian Jessen
6310 Broager
Storegade 15
Tlf. 7444 0035

Din Sundhedspartner
Jane Gottlieb
* Fysiurgisk Sportsmassage
(Læge- og Fysioterapeuteksamineret)
* Sportsakupunktur
* Sportsernæringskonsultation
Skeldevej 17, 6310 Broager Tlf.: 22 94 94 09
(Kør ad Mølmark 1,5 km udenfor Broager)

40 år

Bente Holm Larsen, Østergade 25, Broager, fyldte søndag den 8. januar 40 år.▪

Dødsfald

Holger Jensen, Skodsbøl, er død, 84 år. ▪

BROUE KIRKE TIDENDE

GUDSTJENESTER

Søndag den 15. januar kl. 10.30
2. s.e. helligtrekonger
Joh 4,5-26*: Kvinden ved brønden* S.K.S

Søndag den 22. januar kl. 10.30
3. s.e. helligtrekonger
Luk 17,5-10*: Om tro og tjeneste* K.K.

Søndag den 29. januar kl. 10.30
Sidste s.e. helligtrekonger
Matt 8,23-27*: Om Menneskesønnens herliggørelse* K.K.

Søndag den 5. februar kl. 10.30
Søndag septuagesima
Matt 25,14-30*: De betroede talenter* S.K.S.

Søndag den 12. februar kl. 10.30
Søndag seksagesima
Mark 4,26-32*: Guds rige som et sennepsfrø* S.K.S.

Søndag den 19. februar kl. 10.30
Fastelavn
Luk 18,31-43*: Jesus helbreder en blind* K.K.

Søndag den 26. februar kl. 10.30
1. søndag i fasten
Luk 22,24-32*: Hvem der er den største* S.K.S.

Søndag den 4. marts kl. 10:30
2. søndag i fasten
Mark 9,14-29*: Jesus helbreder en besat* S.K.S.

Søndag den 11. marts kl. 10.30
3. søndag i fasten. Joh 8,42-51*: Man siger, Jesus er besat* S.K.S.

Søndag den 18. marts kl. 17.00
Midfaste søndag
Joh 6,24-35*: Om brød fra himlen* K.K.

Søndag den 25. marts kl. 10.30
Mariæ bebudelses dag
Luk 1,46-55*: Marias lovsang* S.K.S.

Søndag den 1. april kl. 10.30
Palmesøndag
Joh 12,1-16*: Indtoget i Jerusalem* S.K.S.

Torsdag den 5. april kl. 19.30
Skærtorsdag
Joh 13,1-15*: Den sidste nadver* K.K.

Fredag den 6. april kl. 10.30
Langfredag
Luk 23,26-49*: Jesus korsfæstes* K.K.

Søndag den 8. april kl. 10.30
Påskedag
Matt 28,1-8*: Englens budskab* S.K.S.

Mandag den 9. april kl. 10.30
2. påskedag
Joh 20,1-18*: Den tomme grav og Maria genkender Jesus* S.K.S.

Søndag den 15. april kl. 10.30
1. s.e. påske
Joh 21,15-19*: Peter, elsker du mig?* K.K.

Søndag den 22. april kl. 10.30
2. s.e. påske
Joh 10,22-30*: Mine får hører min røst* S.K.S.

Søndag den 29. april kl. 10.30
3. s.e. påske
Joh 14,1-11*: I min fars hus er der mange boliger* S.K.S.

Fredag den 4. maj kl. 9.00 og 11.00
Store Bededag
Konfirmation 7a, 7b S.K.S

Lørdag den 5. maj kl. 10.30
Konfirmation 7c K.K.

Sognecafe

i Sognegården v. Ingeborg Pedersen

Fredag den 27. januar
"Mine 60 år som spejder" v. Aage Sørensen, Broager

Fredag den 24. februar
Gensyn med Afrika - Billeder og fortælling. En rejse fra Kilimanjaro til Cape Town med 35 års mellemrum. Et kontinent i forandring? v. Anne og Kim Sørensen, Broager

Fredag den 30. marts
"Muntre anekdoter og historier- fra Kongeåen til Ejderen" v. Gunnar Hattesen, Gråsten Avis

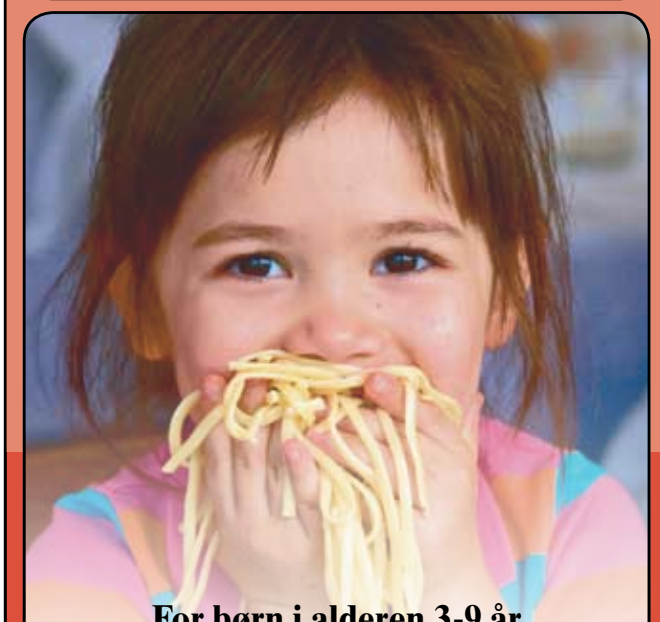
Fredag den 27. april
"Hvorfor holder vi MORS DAG?" Sjov og provokerende fortælling om "Peter Fidus" v. Georg Pedersen. "Mors dag holdes i Danmark den anden søndag i maj, og det er en oplagt mulighed for at vise din mor, hvor meget du holder af hende."

Fredag den 25. maj
Afslutning i Præstegården (fredag før pinse)

Hver gang fra kl. 14.30 - 16.30.
Alle er velkommen. Entré inkl. kaffe: 25 kr.

GUDSTJENESTER PÅ TYSK

Ved Sylvia Laue følgende søndage kl. 16.00
26. februar, 22. april, 29. juli, 30 september (høst),
25. november (Totengedenken)



For børn i alderen 3-9 år

Tag jeres forældre og søskende med!

Vi mødes i kirken til en kort gudstjeneste i "børnehøjde". Derefter fællesspisning og hyggeligt samvær i sognegården.

Maden koster 25 kr. for voksne, 10 kr. for børn.
Tilmelding ikke nødvendig.

FØLGENDE TORSDAGE FRA KL. 17 - 19

- Torsdag den 23. februar
- Torsdag den 29. marts - Tag dyr med til Noahs ark
- Torsdag den 26. april
- Torsdag den 24. maj

Tanker ER toldfri

Det foregik i Basel i Schweiz. Drengen hed Carl Gustav. Hans far var præst. Og en dag kom Carl Gustav gående forbi den smukke katedral på Münsterplatz. Det var et fantastisk vejr den dag. Solen skinnede og himlen var høj og blå. Og lyset skimtede i katedralens nye, farvestrålende glaserede teglsten. Det var en glitrende skønhed i mange farver.

"Verden er smuk", tænkte drengen. "Og kirken er smuk, og Gud har skabt det alt sammen. Han sidder højt oppe i den blå himmel på en gylden trone og ..." Her stoppede tanken, og Carl Gustav mærkede en kvælende fornemmelse. Han blev som lammet og vidste kun en ting: Han måtte ikke tænke videre. Hvis han gjorde det, vil der ske noget frygteligt.



Og så forsøgte drengen at lade være med at tænke tanken til ende. I tre dage gik han og pintes. Han fik ondt i maven. Han kunne ikke sove. Han vidste ikke, om han skulle fortælle sin mor om sine tanker. Og han turde i hvert fald ikke fortælle sin far om dem. Og han tænkte på, hvordan Gud dog kunne tillade ham at være lige ved at tænke på det, som han ikke turde tænke på.

Men efter tre dage så kom han endelig langt om længe frem til den konklusion, at det også var Gud, som havde givet ham lov til at tænke. Og at Gud ikke styrede hans tanker, men gav ham frihed. Og at Gud ikke var bange for hans tanker og ville tilgive ham også de dårlige tanker, som han måtte have. Og så faldt Carl Gustav til ro og tænkte den forbudte tanke og blev færdig med den. Og samvittigheden plagede ham ikke længere.

Og hvad var det så, at Carl Gustav havde været lige ved at tænke den dag? Jo, det beskriver han selv i sine erindringer, som er skrevet mange år senere, da han var en gammel mand: "Foran mine øjne så jeg den smukke katedral, og ovenover den blå himmel sad Gud på en guldtrone højt oppe over verden, og ned fra tronen faldt en kæmpe lort, som ramte det nye, farvestrålende kirketag og smadrede det og kirkens mure! Det var det, som jeg tænkte, og det var det, som jeg pintes af. Men da jeg forstod, at det var Gud, som havde givet mig evnen til også at tænke det, og da jeg huskede, at Gud er god og nådig og elsker mig under alle omstændigheder, følte jeg det som en uhyre lettelse og ubeskrivelig befrielse." Således skrev han, Carl Gustav, som senere blev kendt som psykoterapeuten C.G. Jung...

GUDSTJENESTE I KERNEHUSET PÅ VESTERDALEN

Torsdag den 26. januar kl. 14.30
holder Karin Kofod en kort andagt på Vesterdalen.
Beboerne på Vesterdalen og præsterne synes,
at det vil være festligt, hvis venner, slægtninge
og andre interesserede deltog i disse andagter;
det er man meget velkomne til.
Den nøjagtige plan for de månedlige andagter
findes i kalenderen på www.broagerkirke.dk.

"Et velsignet barn"



af Linn Ullman, genfortalt af sognepræst Marianne Frank Larsen, Herslev

Foredrag mandag den 27. februar 2012 kl. 19.30 i Sognegården

Hvordan går det til, at fællesskab mellem mennesker forvandler sig til udstødelse og livsødelæggelse? Hvordan påvirker fortidens skyld det liv, man lever her og nu? Og findes der tilgivelse for det utilgivelige? Den norske forfatter Linn Ullmann har skrevet en fremragende roman om tre søstre, der som voksne vender tilbage til deres barndoms sommerhus på en svensk klippeø for at stå ansigt til ansigt både med deres gamle far og den tragedie, der har holdt dem væk fra Hammarsö i 25 år.
Alle er velkommen.
Entré inkl. kaffe: 50 kr.

Adresser

SOGNEPRÆSTER
Stefan Klit Søndergaard
Vestergade 36, Broager
Tlf. 22 19 33 28
74 44 13 33
sks@broagerkirke.dk

Karin Kofod
Fjordvejen 10, 6340 Kollund
Tlf. 2143 5113
kk@km.dk

ORGANIST
Jørgen Kaad
Nejs Møllevej 5, Skodsbøl
Tlf. 2873 6181
organist@broagerkirke.dk

KIRKEKONTOR
Rosa S. Dall
Storegade 1, 6310 Broager
Telefon 74 44 07 55
kontor@broagerkirke.dk
tirsdag-fredag kl. 11-13
torsdag tillige 15-17

Her bestilles dåb og ordnes papirer, samt bryllup og gravstedslegater.

KIRKEGÅRDSLEDER
Jan Hjortshøj
Kirkegårds tlf.: 74 44 06 00
daglig 9.00-9.30 og 12.00-12.30
Mobil: 60 64 08 34
kirkegaard@broagerkirke.dk

KIRKETJENER
Helle Blaudzun
Toldbodgade 8, Gråsten
Tlf. 42 44 07 55
kirketjener@broagerkirke.dk

KIRKEVÆRGE
Frede Tychsen tlf: 74 44 27 40
kogftychsen@dlgtele.dk

MENIGHEDSRÅDS-FORMAND
Erik Breum,
Drosselvænget 14
tlf: 74 44 19 75
breume@yahoo.com

HJEMMESIDE
www.broagerkirke.dk

Benyt gerne kirkebilen til alle gudstjenester og arrangementer i sognegården: Ring til en af byens taxier. 5 kr. pr. vej.

Kirkeblad for Egernsund Sogn

ADRESSELISTE

Præst: Mai-Britt Josephsen Knudsen
mbk@km.dk
Strandvej 8, 6320 Egernsund
74 44 26 58 - 24 65 60 24
Træffes efter aftale alle hverdage undtagen fredag

Organist: Otto Andersen
moa@stofanet.dk
74 43 57 28 - 20 62 13 72 (gerne sms)

Graver/ Kirketjener: Maja Wilkenskjeld
Kirkegårdskontoret,
Kystvej 6c, 6320 Egernsund
74 44 98 38
Træffes bedst kl. 9.00-9.30 og 12.00-12.30.
Træffes alle hverdage undtagen mandag.
Hjemmeside: www.egernsund-kirke.dk

GUDSTJENESTELISTE

JANUAR 2012
Søndag den 15. januar
Ingen Gudstjeneste

Søndag den 22. januar kl. 10.30
ved Mai-Britt Josephsen Knudsen

Søndag den 29. januar kl. 10.30
ved Mai-Britt Josephsen Knudsen

FEBRUAR 2012
Søndag den 5. februar 10.30
ved Mai-Britt Josephsen Knudsen

Søndag den 12. februar
Ingen gudstjeneste

Søndag den 19. februar kl. 14.00
ved Mai-Britt Josephsen Knudsen / Fastelavn / Børnegudstjeneste

Onsdag den 22. februar kl. 19.00
ved Mai-Britt Josephsen Knudsen/ Stillegudstjeneste

Søndag den 26. februar
Ingen gudstjeneste

MARTS 2012
Søndag den 4. marts kl. 10.30
ved Mai-Britt Josephsen Knudsen

Søndag den 11. marts kl. 15.00
Musicalen "Moses". Se omtalen

Onsdag den 14. marts kl. 19.00
Stille gudstjeneste / Mai-Britt Josephsen Knudsen

Søndag den 18. marts kl. 10.30
ved Mai-Britt Josephsen Knudsen

Søndag den 25. marts
Ingen gudstjeneste

MENIGHEDSRÅDSMØDER I SOGNEGÅRDEN, STOREGADE 1, BROAGER
Tirsdag den 17. januar 2012
Tirsdag den 21. februar 2012
Tirsdag den 20. marts 2012

MUSICALEN "MOSES"

Egernsund Kirke den 11. marts kl. 15.00

Søndag den 11. marts kl. 15, fremfører Egernsund Kirkes kor sammen med Juniorkoret fra Gråsten Slotskirke og organisterne Otto Andersen og Rut H. Boyschau, musicalen "Moses".



Kom og få en dejlig oplevelse sammen med hele familien i vores skønne kirke, og hør den spændende fortælling om Moses fortalt gennem musik og sang.

Fri entre.

SOGNEEFTERMIDDAGE I PRÆSTEGÅRDEN:

Torsdag den 12. januar 2012 kl. 14.00-16.00

Kommer Karin Petersen, Broager og fortæller og viser billeder fra en spændende rejse til Nepal og Kathmandu.

Maja og Tinna bager lidt godt til kaffen. Tilmelding på 74 44 98 38.

Torsdag den 9. februar kl. 14.00-16.00

Får vi besøg af **Viggo Sørensen**, leder af Kirkens Korshær i Sønderborg. Han vil fortælle om Kirkens Korshærs arbejde, både lokalt og på landsplan gennem de sidste 100 år, og om det sociale arbejde med udsatte i Sønderborg-området.

Maja og Tinna har kaffen og kagen parat. Husk tilmelding på 74 44 98 38.

Torsdag den 8. marts kl. 14.00-16.00

Er det sognets præst, Mai-Britt Josephsen Knudsen der fortæller noget om engle. Hvad er engle for nogen væsner? Findes de virkelig? Og hvad laver de? Disse og mange flere spørgsmål, vil blive belyst i et lille foredrag om engle.

Maja og Tinna har kaffe og kage parat. Husk tilmelding på 74 44 98 38.

STILLE GUDSTJENESTER

Onsdag den 22. februar og 14. marts er der Stille gudstjenste i Egernsund Kirke kl. 19.00.

Stille gudstjenesten er en anden og mere enkel form for gudstjeneste, hvor der er plads til bare at sidde og lytte og være stille med Gud.

Stille gudstjenesten er en meget stemningsfuld gudstjeneste, hvor kirken er oplyst af levende lys og hvor der er mulighed for, at man selv kan tænde et lys.

Stilhed er efterhånden blevet en sjældenhed, for ofte er hele vores verden fyldt med larm og med massevis af ord. Der er hele tiden nogen der siger noget og vi skal konstant tage stilling til og give svar på en hel masse spørgsmål.

Stille gudstjenesten er det modsatte. Her kan vi mødes i stilhed i kirken. Lytte til musikken, lytte til små korte tekster, bede og bare være til.



Børne-fastelavns gudstjeneste den 19. februar kl. 14.00

Igen i år mødes vi til en festlig børnegudstjeneste fastelavns søndag, i Egernsund Kirke, hvor man meget gerne må være klædt ud.

Efter gudstjenesten slår vi katten af tønden i våbenhuset og derefter er der fastelavnsboller, kaffe og saftevand til alle.



Nyt-Nyt-Nyt-Nyt-Nyt-Nyt-Nyt-Nyt-Nyt-Nyt-Nyt

"CAFÉ STRAND-ROSEN"



Kirkens omsorgs –og netværks café for yngre mennesker i Egernsund Sogn.

· Er du en mand eller kvinde mellem 20 og 55 år?

· Er du førtidpensionist, kontanthjælpsmodtager, på sygedagpenge eller lignende?

· Kan du godt lide hygge og samvær?

· Savner du nogen at drikke din formiddags-kaffe med?

· Savner du at opleve noget nyt?

-Hvis du kan svare ja til mindst 3 af disse ting, så er "Café Strand-rosen" helt sikkert noget for dig.

"Café Strand-rosen" er en helt ny café, som åbner **onsdag den 18. januar 2012 kl. 10-12** i lokalerne i Egernsund Præstegård, Strandvej 8.

Vi mødes 2 gange om måneden på onsdage fra kl. 10-12, og hygger os med at snakke, se film, høre foredrag og andet, men der vil også dukke andre tilbud op til caféens brugere, som f.eks. udflugter og lignende.

Og det bedste: Det er gratis at være med.

"Café Strand-rosen" er et mødested, hvor der er tid til samvær, snak, hygge, omsorg og oplevelser. Caféens fortegn, og omdrejningspunktet for vores arbejde, er næstekærlighed og omsorg for hinanden.

Datoer for café- mødedage indtil påske, onsdage kl. 10-12:
18. januar, 1. februar,
22. februar, 7. marts og
21. marts.

Grøngrøft Slot sat til salg for 22,5 mio. kr.



Direktør Jens Nyland forlanger 22,5 mio. kr. for Grøngrøft Slot.

Af Gunnar Hattesen

Hvis man tænder på riddersale, voldgrave og kobberspir, er det værd at tage et smut til Grøngrøft Slot, som er sat til salg for 22,5 mio. kr.

I et halvthundrede år var slottet ejet af staten, men blev for godt fire år siden solgt til direktør Jens Nyland i Haderslev.

Han brugte et tocifret millionbeløb på at bringe det prægtige slot med de 1500 kvadratmeter tilbage til fordums storhed.

Og de historiske vingesus på stedet lader sig ikke fornægte. Museumsfolkene daterer stedets historie til 1536 og Grøngrøft Slot har siden da været en del af Ahlefeldt-familiens storslåede liv og levned gennem ca. 100 år og under tysk ejerskab under Anden Verdenskrig.

Den nuværende bygning er fra 1893, og blev i 2009 gennemrenoveret fra top til tå.

Slottet har huset et asylcenter og senest Kliplev Motorway Group. ▪

Dartlegende i Felsted

250 mennesker var fredag aften samlet i Felsted Centralskole for at se den tidligere tredobbelte dartverdensmester, englænderen John Lowe, give en prøve på sine færdigheder med de små pile.

66-årige John Lowe fra Chesterfield i England gjorde opmærksom på, at dart ikke kun er et spil, som hører værtshuse til.

I tre årtier vandt han alt, hvad der er værd at vinde inden for dart. Tre verdensmesterskaber, to gange britisk mester og fem danske turneringssejre er blot nogle af de triumfer, som han kan smykke sig med.

Bag arrangementet stod Aabenraa Dartklub, der havde fået den succesrige dartspiller til at besøge Felsted.

I Danmark er der omkring 1500 dartspillere, som er fordelt på godt 80 klubber. ▪

Sprit bilist

En 31-årig mand fra Padborg blev forleden anholdt for spirituskørsel.

Manden kom kørende ad Avntoftvej ved Søgård, da han kørte fast i rabatten kl. 04.30.

Politiet blev tilkaldt og kunne efter en blodprøve konstatere, at manden havde drukket forud for køreturen. ▪

Bovrup-Varnæs Husholdningsforening
afholder
Generalforsamling
Mandag den 23. januar kl 19.00
på Sundeved Efterskole
Sønderborg og omegns snapselaug fortæller om egnede planter til fremstilling af krydderurte snaps
Der vil være smagsprøver
Alle er velkomne
Velmødt til en hyggelig aften
Bestyrelsen

KLIPLEV Auto& Traktor SERVICE
KLIPLEV AUTO- & TRAKTORSERVICE
Karsten Iwersen
Søgårdvej 15, Kliplev
6200 Aabenraa
Telefon 7468 8324
Mobil 2140 8332

SE HER NYHED
NYE TIDER I SUPERBRUGSEN KLIPLEV
ALLE DAGE
9.00 - 19.00
BAGEREN ÅBNER
LØRDAG & SØNDAG 7.00
Super Brugsen
Kliplev
ÅBNINGSTIDER
Mandag-Fredag kl. 9.00-19.00 |
Lørdag kl. 9.00-19.00 | Søndag kl. 9-19
BAGEREN ÅBNER
Lørdag kl. 7.00 | Søndag kl. 7.00
Post udlevering hverdage 10.00 - 17.00
Der tages forbehold
mod trykfejl og udsolgte varer.

Sogneeftermiddag
i Nybøl Menighedshus
Tirsdag den 17. januar kl. 14.00
"Bibler smuglet ind bag jerntæppet"
Kom og hør pastor
Hans Christian Neerskov fortælle
om Europamissionens arbejde
i det tidligere Østeuropa
Godt Nytår

Så starter vi igen
Babysalmesang
i Nybøl Kirke
Et kursus for babyer
mellem 2 og 12 mdr. og
deres mor og / eller far
Ved organist og musiklærer
Anemette Bennike Thomas
Hver tirsdag kl. 10.15 - 11.15
fra den 24. januar
10 gange i alt
Medbring din baby og et stort tæppe
Yderligere oplysning og tilmelding
(som er nødvendig) hos Anemette
på tlf. 74 46 80 64 / 61 40 11 26
eller mail til:
anemette.thomas@nyboel-skole.dk

55 kvinder til nytårsmotion



Tempoet var højt, da der var nytårsmotion i Sundeved Hallen. Foto Jimmy Christensen

Af Gunnar Hattesen

Traditionen tro indbød Sundeved Gymnastik Forening lørdag til zumba- og aerobicdag i Sundeved Hallen. 55 kvinder med god kondi prøvede i nogle timer kræfter med zumba- og aerobic.

Det var femte gang, Sundeved Gymnastik Forening inviterede til nytårsmotion. ▪

Indbrud

Der var fredag nat indbrud i et hus på Sandmarken i Nybøl.

Tyven er kommet ind ved at bryde et vindue op, hvorefter et pengeskab er forsøgt brudt op.

Det lykkedes dog ikke, og tyven forlod stedet umiddelbart uden nogen tyvekoster. ▪

135.000 kr i gave til NIF

Af Gunnar Hattesen

Nybøl Idrætsforening modtog forleden en anonym gave på 135.000 kr.

- Det er absolut årets gave, som vi er meget glade for, siger formand for Nybøl Idrætsforening, Ulla Brommann, som ikke ved, hvem giveren er.

- Vi aner ikke, om pengene stammer fra en arv, en lottogevinst eller et solgt hus. Men vi er glade for, at giveren har betænkt os, siger Ulla Brommann.

- Vores kasserer blev lidt forvirret, da pengene pludselig stod på kontoen. Hun tjekkede med banken, men den var god nok, fortæller NIF-formanden.

Idrætsforeningen overvejer at bruge pengegaven til en udvidelse af klubhuset eller som grundkapital til en ny multihal i Nybøl. ▪

Blans Vandværk
afholder ordinær
Generalforsamling
Torsdag den 9. februar 2012 kl. 19.30
på Ballebro Færgekro
Dagsorden iflg. vedtægterne
Alle medlemmer er velkomne
Bestyrelsen

NYBØL OG OMEGNS PENSIONISTFORENING
afholder
Fødselsdagsfest
Den 9. februar kl. 12.30
på den Gamle Kro i Gråsten
Bus afgår fra klubhuset Nybøl kl. 12.00
Der serveres god mad ,hyggeligt samvær og musik
Pris: kr. 175,-
Tilmelding senest den 30.januar til:
Marie telefon 74467714
Christa telefon 74467511
Vel mødt til en god eftermiddag

Lysgudstjeneste
i Sottrup Kirke
Søndag den 22. januar kl. 14.00
Fælles kaffebord kl. 15.00
Røde Kors, Forsamlingsgården Sundeved og Sottrup Kirke indbyder til fælles kaffebord og nytårskomsammen på Forsamlingsgården
Forsamlingsgårdens program for 2012 fremlægges
Røde Kors vil orientere om året der gik og fremtidsplaner
Sottrup Kirke orienterer om 2012
Fællessang og underholdning
Alle er velkommen,
fri entre og gratis kaffebord

THOMAS KJELLERUP
På Forsamlingsgården
Sundeved, Vester Sottrup
Entre: 150. kr.
Fredag den 10. februar kl. 20.00
Billetter kan købes på:
www. sonderborgbilletten.dk
Biblioteket i Vester Sottrup.
Ved indgangen
Arrangør:
Foreningen for Forsamlingsgården Sundeved



Ritter Trim v/ Ove Ritter
Lundsgårdsvej 18, Vester Sottrup
6400 Sønderborg
Tlf.: 74 46 86 25 · Mobil 40 21 86 24
www.rittertrim.dk

Fa. Karl D Petersen
håndværk gennem 180 år
byg garanti
Tømrer · Snedker · Murer · El · Maler · VVS · m.v.
Vi udfører alle typer af opgaver, renoveringsopgaver, om og tilbygninger, tag, vinduer, inventar, forsikringsskader, lavenergi termoruder og meget mere.
Avnbøl · 6400 Sønderborg · **7446 1219**
Tømrermester & bygningskonstruktør
Morten Anker Petersen
www.karldpetersen.dk

Snedker & Tømrer
Landsbysnedkeren's eftf.
V. Allan Riisbøll Jørgensen
Præstevænget 18, Nybøl 6400 Sønderborg
mail. landsbysnedker@yahoo.dk
Ring og få en gratis uforbindende tilbud der matcher Dine behov og ønsker
tlf. 22 23 71 52

RØDE KORS
Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER – TING – TØJ
og gør et godt køb
Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Hørt i byen

Malermester Svend Aage Thomsen har for tiden travlt med at male den tidligere Thiele butik i Gråsten. 1. februar åbner der en ny butik i bygningen.

Fra den 15. januar bliver det billigere at køre med bus i Sønderborg Kommune. F. eks. falder vprisen for en enkeltbillet fra Kværs til Sønderborg med 10 kroner.

Annette Møller fra Rinkenæs udstiller for tiden sine malerier i Aktivitetshuset i Flensborg, der drives af Sydslesvigs danske Ungdomsforeninger. Udstillingen kan ses frem til den 27. februar.

Mange unge har problemer med gæld. Derfor underviste Sydbank forleden elever på Gråsten Skole i privatøkonomi. Hovedformålet er at give de unge en bedre viden om deres privatøkonomi.

De 35 medlemmer af spareklubben hos Tinsoldaten fik forleden udbetalt 265.000 kroner.

En ældre mand har tabt sin herrepung i Ulsnæs-Centret. Pungen inholdt et større beløb i euro, pund og danske kroner. Hvis nogen har fundet den, kan de aflevere den til politiet, og finderen vil modtage en dusør.

Line Aaskov var forleden hjemme i Gråsten i juleferien. Til daglig arbejder hun hos Kong Kaffe i København.

Ditte Fuschel søger læreplads som receptionist. Hun har netop været på Hotel- og Restautionsskolen i København.

19-årige Carsten Mørk, Gråsten, starter efter nytår med at spille for BOV IF, der er placeret i serie 3. Tidligere har han spillet for Aabenraa i serie 1. ▪

HVER DAG
Wienerschnitzel kr. 110,-
TIL AFHENTNING
Den Gamle Kro
Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
www.1747.dk

FOF Sønderborg



Se vores spændende udbud af kurser, foredrag og operature på vores hjemmeside

Kontakt os eller hent et program på bibliotekerne

www.fof-sonderborg.dk
info@fof-sonderborg.dk
Telefon 74471597

Den Gamle Kro
Syng med aften
Tirsdag den 17. januar kl. 19.30
Vi synger engelske, skotske, irske og amerikanske sange.
Fællessangene ledes af trioen "Folk on the water"
Kaffe og kage kan købes
Husk at reservere bord på tlf. 7465 1567



Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
www.1747.dk · Åbent hver dag fra kl. 11.30

Ny organist i Rinkenæs

Af Gunnar Hattesen



Lisbeth Bomose er ansat som ny organist i Rinkenæs Korskirke. Foto Jimmy Christensen

Lisbeth Bomose er netop blevet ansat i stillingen som organist ved Rinkenæs Korskirke. Hun er 39 år og oprindeligt uddannet klassisk musisk pædagog. Hun har i en del år undervist i Sønderborg Musikskole. Senere gik hun videre og fik i 2010 en organistuddannelse fra Løgumkloster Kirkemusikskole.

En af den nye organists opgaver bliver at oprette en gruppe med babysalmesang og et børnekor. Hun er dygtig til at synge, og har sunget i Mariekirken i Sønderborg.

Lisbeth Bomose bor sammen med sin mand i Gråsten, og har vikarieret i både Gråsten Slotskirke og Felsted Kirke.

Formand for Rinkenæs Menighedsråd, Inge Nielsen, oplyser, at der var fem ansøgere til stillingen. ▪



Ønsker du at forberede dit barn til et flersproget liv i grænselandet?

Så er vi måske den rigtige skole for netop dit barn!

Vi tilbyder:

- Modersmålsundervisning i fagene tysk og dansk
- Undervisning efter tysk-danske læseplaner, som fører eleverne frem til både den tyske og den danske skoles statsanerkendte prøver og eksaminer.
- Et lille, overskueligt fællesskab med ca. 100 børn og 12 lærere, som muliggør nær kontakt mellem skole og hjem
- En skolefritidsordning samt en kørselsordning
- Et skoleforløb til og med 7. klasse
- Mulighed for at fortsætte på en af mindretallets centralskoler (fx Sønderborg eller Aabenraa) samt det tyske gymnasium i Aabenraa

Vore elever kommer fra både Sønderborg Kommune og Aabenraa Kommune

Tilmelding Onsdag den 18. januar 2012 kl. 16.00-18.00

Orientering og rundvisning kan ske løbende
Ring til 74651935 eller til skolens souschef
Niels Westergaard 74653344

Förde-Schule Gravenstein
Bomhusvej 4, 6300 Gråsten

Pasfoto på 3 minutter



Studie 66
Fotograf og Fotohandel
v/ Alfred Køpke
Borggade 1, Gråsten
Tlf. 7465 0999

Operatur til Kiel

Lørdag den 25. februar

AFGANG FRA
Ahlmannsparken Gråsten kl. 17.30
Kruså Rutebilstation kl. 17.45

Kom med til operaen i Kiel og oplev Rossinis "Barberen i Servilla".

Rossinis "Barberen i Servilla" er en af de mest spillede operaer overhovedet.

Tekstmanuskriptet er en komedie af den franske forfatter Beaumarchais, som i en morsom og fiks handling fortæller om Grev Almavivas besværligheder med at få fat på den unge Rosina, der uheldigvis bliver alt for godt passet på af sin formynder, Dr. Bertols.

Den livlige handling suppleres af Rossinis elegante og melodiøse musik, ouverturens virtuose tonerækker, baberen Figaros sprudlende éntre, Rossinis temperamentsfulde arier, Almavivas seranader og de forrygende ensembler, som ganske enkelt er en fryd for øret.

Pris 495 kroner, som incl. operabillet, bustransport, vin og sandwich.

Forestillingen starter kl. 20.00.

Tilmelding til Gråsten Avis/Bov Avis
tlf. 2116 0683

Beløbet bedes indsat på
reg. nr. 5953 0008044120

GråstenAvis

Find dit drømmehus hos Estate i Gråsten

Direkte ved Strandparken

1- familieshus



Alnor
Gl Færgevej 44 B
Sagsnr. 418 Huset ligger tilbagetrukket i rolige omgivelser, men haven går direkte ned til Alnor Strandpark med dejlig badestrand. Huset fremstår i pæn stand med kig til Flensborg Fjord. Et hus med en dejlig beliggenhed.

Pris: 1.445.000 **Brt.:** 8.405
Udb.: 75.000 **Nt.:** 7.630

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 3.815/3.970

D

m²	m²			
152	868	1/3	1	1986

Pæn andelsbolig i Gråsten

Andelsbolig



Gråsten
Gl. Aabenraavej 6A
Sagsnr. 423 Andelsboligen er beliggende i rolige omgivelser nær indkøb og skønne naturomgivelser. Der er mulighed for, at lave et ekstra værelse i den stor vinkelstue. Til boligen hører egen have og carport.

D

Andelsbevis: 525.000
Mdl. boligafgift: 3.563
Mdl. forbrugsafg. a/c: 1.548

m²				
104	1/2	1	1991	

Direkte ved skoven

1- familieshus





Gråsten
Stjernevej 21
Sagsnr. 143
Parcelhus med en dejlig beliggenhed i roligt og børnevenligt kvarter direkte ved Gråsten statsskov. Huset fremstår i meget pæn stand med blandt andet nye vinduer i 2002

Pris: 1.490.000 **Brt.:** 8.765
Udb.: 75.000 **Nt.:** 7.573

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 4.080/3.870

m²	m²			
140/34	863	1/4	1	1961

Pænt parcelhus

1- familieshus



Tråsbøl
Tråsbøl Bygade 6
Sagsnr. 25-16
Parcelhuset fremstår i pæn stand med blandt andet lyst køkken og stor dejlig stue. Der hører nyere carport og flot, nem have med velanlagte terrasser til huset.

Pris: 695.000 **Brt.:** 4.523
Udb.: 35.000 **Nt.:** 4.086

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 2.197/2.240

E

m²	m²			
119	724	1/3	1	1969

Naturskønt beliggende

1- familieshus



Grøngrøft
Grønbækvej 13
Sagsnr. 392 Ønsker du at bo i naturskønne og rolige omgivelser, så er dette hus måske noget for dig. Huset fremstår velindrettet med blandt andet stort køkken/alrum og hyggelig stue med udgang til stor terrasse.

Pris: 525.000 **Brt.:** 3.545
Udb.: 30.000 **Nt.:** 3.265

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 1.867/1.950

G

m²	m²			
122	1.590	1/3	1	1967

Billig andelsbolig

Andelsbolig



Varnæs
Hipholm 12
Sagsnr. 124 Her får du trygheden i en andelsbolig og samtidigt følelsen af privatsfærre. Foreningen forventes af have afbetalt restgæld om ca. 3 år, hvilket vil gøre den mdr. husleje billigere. Der hører egen carport og have til boligen.

Andelsbevis: 195.000
Mdl. boligafgift: 4.547
Mdl. forbrugsafg. a/c: 1.020

m²				
106	1/3	1	1989	

Ejendom med 2 lejemål

2 - familieshus



Tørsbøl
Skovtoft 5
Sagsnr. 396 Huset er beliggende i Tørsbøl centralt både til Sønderborg, Aabenra & Flensborg. Huset fremstår med pudset facade og termovinduer. Lejligheden i stueplan har et boligareal på 66 m2 og 1. sal 84 m2. Lejlighederne er p.t. ledige.

Pris: 590.000 **Brt.:** 3.776
Udb.: 30.000 **Nt.:** 3.595

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 1.902/2.121

E

m²	m²			
150	410	3/2	2	1943

Indflytningsklart hus

1- familieshus





Tørsbøl
Tørsbølgade 51
Sagsnr. 237-6 Beliggende i Tørsbøl sælges dette charmerende hus med stor garage/udhus på 46 m2. Huset er i de senere år renoveret med bl.a. nyt køkken, bryggers, badeværelse, tag og nyindretning af 1.sal.

Pris: 795.000 **Brt.:** 4.896
Udb.: 40.000 **Nt.:** 4.097

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 2.396/2.122

m²	m²			
120	801	1/3	2	1938

Med nyere badeværelse

1- familieshus



Kværs
Kværsgade 12
Sagsnr. 398 Huset er beliggende centralt i Kværs by, nær gode sportsfaciliteter og skønne naturomgivelser. Boligarealet er veludnyttet med blandt andet nyere badeværelse. Til huset hører stor have udlagt i græs.

Pris: 495.000 **Brt.:** 3.438
Udb.: 25.000 **Nt.:** 3.042

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 1.869/1.805

E

m²	m²			
97	719	1/3	1	1961

Velindrettet parcelhus

1- familieshus



Egernsund
Æblehaven 7
Sagsnr. 404 Huset er beliggende på lukket vænge i Egernsund, med gåafstand til vandet. Huset som er opført med betontagsten, har et pænt og velindrettet boligareal. Til huset hører carport og flisebelagt indkørsel.

Pris: 1.095.000 **Brt.:** 6.297
Udb.: 55.000 **Nt.:** 5.551

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 2.818/2.811

D

m²	m²			
127	720	1/3	1	1983

Ejendom perfekt til hestehold

Nedl. landbrug





Hokkerup
Keldbjergvej 2
Sagsnr. 419 Der hører ca. 7,2 ha. jord til ejendommen som er udlagt til græsmarker, perfekt til heste/dyrhold samt er der ridebane. Hertil kommer 332 m2 hestestald med 6 hestebokse og sadelrum samt 47 m2 stort udhus/værksted.

Pris: 1.750.000 **Brt.:** 9.749
Udb.: 90.000 **Nt.:** 7.883

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 4.136/3.423

E

m²	m²			
195	72.183	3/4	2	1906

Charmerende og renoveret hus

1- familieshus



Ø. Sottrup
Nydamvej 36
Sagsnr. 428 Ønsker du et moderne hus, men hvor charme og den gode stil er bevaret, så har vi det rigtige til dig her. Huset er blevet totalrenoveret samt fået en tilbygning, hvor der er lagt vægt på, at bevare den gamle stil i huset.

Pris: 1.090.000 **Brt.:** 6.360
Udb.: 55.000 **Nt.:** 5.328

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 2.923/2.620

C

m²	m²			
146	610	2/2	2	1877

Estate Kjeld Faaborg
STATSAUT. EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE
Sundsnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten
6300@estate.dk
Tlf. 74 65 09 33
www.estate.dk
Estate®

Bov Avis

Nr. 2 / 2. årgang
10. januar 2011 til 17. januar 2012

Hvad vil du huske 2011 for?

Af Gunnar Hattesen
Foto Fuzzy Mikmak

Årsskiftet er et tidspunkt, hvor mange kigger tilbage, reflekterer over det gamle år og giver det karakter. Vi har været på gaden for at høre, hvad folk husker 2011 for.



Jonna Andreasen, Padborg
- Jeg blev farmor for første gang. Det var en dejlig oplevelse. Det blev en pige, og det er noget af det største, der er sket for mig. Men ellers er jeg glad for mit job i Gråsten Slotshave. Her er nok at se til.



Frida Zoth, Bov
- Jeg vil huske 2011 for, at det ikke var mig, der vandt de over 29 mio. kr. i lotto. Men ellers vil jeg huske året for, at jeg haft det godt, er sund og rask. Jeg var en smuttur til Oslo. Det var en god oplevelse. Ellers er året gået godt for mine tre børn og fire børnebørn.



John Madsen, Padborg
- Jeg husker 2011 for utrygheden ved forandringer. Hvad sker der med os i forbindelse med globaliseringen? Jeg tænker på, at vi er ved at miste en generation på gulvet, fordi der ikke er arbejde til dem. Jeg vil også huske året for finanskrisen, krigen i Libyen og Afghanistan.



Lajla Juhl, Padborg
- Jeg husker året som et godt år. Jeg har helbredsmæssigt fået det godt efter en svær operation. Jeg har en søn og to børnebørn og nummer tre er på vej. Min svigerdatter skal føde i april, så det glæder jeg mig til.



Helga Kaagaard, Bov
- Jeg tager jeg til Flensborg en gang om ugen for at nyde en kop kaffe. Jeg har også lidt arbejde på rådhuset i Bov, hvor jeg er vidne ved bryllupper. Mine to børn er henholdsvis psykolog og advokat og bor i København, så de har travlt. Jeg fortrød, jeg ikke tog med på menighedsrådets tur til Israel.



Kynde Kyndesen, Frøslev
- Vi sendte vores mindste pige på et studieophold til Newcastle, hvor hun arbejder på et hjem for psykisk syge. Jeg fik en datter lykkelig gift i Bov Kirke. Hun bor i Frankrig. Vi får barnebarn omkring den 20. marts, så det ser vi frem til.

HUSK! Du kan trække udgifterne til rengøring fra i 2012!

Kruså Rengøringsservice

- Vinduespolering
- ALLE former for rengøring
- Ferieafløsning
- Medlem af hjemmeserviceordningen
- Udlejning og vask af måtter
- Tæpperensning

krusaaren
Ren effektivitet

Søglimt 28
6340 Kruså
Tlf.: 74 67 11 10
www.krusaaren.dk
Åbningstider
Man-torsdag: 8 – 16
Fredag: 8 – 14

KRUSÅ EL SERVICE

- El-installationer
- Reparationer
- Industriservice
- IHC/wireless
- Varmepumpeservice
- Parabol/Antenneanlæg
- Tele/data installationer
- Tyverisikring
- Energirådgivning

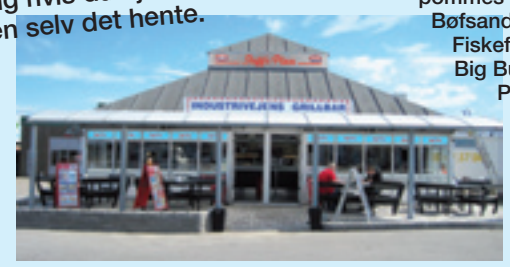


Norman Rudbeck

DØGN VAGT
Tlf. 40 82 49 39
www.krusaa-el.dk • info@krusaa-el.dk
Afd. i Gråsten - Sønderborg - Kliplev - Tinglev

INDUSTRIVEJENS GRILLBAR
PADBORG
altid stort udvalg har.
Ring hvis du ej vil vente,
men selv det hente.

Kylling med pommes frites
Bøfsandwich
Fiskefileter
Big Burger
Pølser
Is
m.m.



ÅBEN:
Hverdage 09.00-22.00
Lørdag 10.00-20.00
Søn- og helligdage 11.30-20.00
TLF:: 74673338
www.grillbaren.dk

EURO-PALLER
KØBES OG SÆLGES



ERHVERV & PRIVAT
HELE & DEFEKTE
Alle typer paller købes/sælges

HMGS
HANDELS- & SERVICEFIRMAET
Hermesvej 12 · 6330 Padborg
Tlf. 74 67 68 92 · www.hmgs.dk



STEENS BLIK & RØR
Mobil: 22 48 05 18
v/Steen Petersen
Kristiansmindevej 14 · 6330 Padborg · Tlf.: 74 67 05 18

Naturpleje ApS
6330 Padborg
www.naturpleje.com
Tlf. 74 67 51 79/40 56 51 78

VI UDFØRER:
- Snedrydning + saltning for privat- og erhvervskunder
- Belægning udføres + renovering af eksisterende
- Anlæg/renovering af haver både privat og erhverv samt vedligeholdelse
- Fældning af besværlige træer
- Beskæring/topbeskæring udføres
- Rodfræsning



GUDSTJENESTER

Bov Kirke	d. 15. januar	kl. 10.00	Lundqvist
	d. 15. januar	kl. 14.00	Tysk gudstjeneste
Kollund	d. 15. januar	kl. 10.00	Daugaard
Holbøl Kirke	d. 15. januar	kl. 10.00	Christensen

Bov & Holbøl sogne

Kristuskransen - præsentation
Onsdag d. 11/1 kl. 19.00

Kristuskransen er en bedekrans som en svensk biskop har udviklet. Den kan bruges til bøn, fordybelse og nærvær. Kristuskransens 18 perler bliver gennemgået og vi holder efterfølgende andagt. Finder sted i kirkeladen, Kirkevej 1, Bov, andagten bagefter i kirken

Sangstafet - Holbøl Landbohjem
Onsdag d. 18/1 kl. 19.30

Hjemmesygeplejerske Gitte Hvid og datteren Johanne på Holbøl Landbohjem.



Kristuskransen, Kirkeladen



Sangstafet på Landbohjem

RETTELSE:

Babysalmesang Bov sogn
Opstart i Kollund kirke tirs. 10/1 kl.10

Tilmelding tlf. Annemarie tlf. 61391920
amh@bovsogn.dk

Opstart i Bov kirke tors. d. 12/1 kl. 10

Tilmelding Birthe tlf. 60948999
oldtid@mail.dk

Fælles omstilling & hjemmeside
Tlf. 74670917 www.bovsogn.dk

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT

Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere

Semu Luftværktøj v/ Steen Munch
Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60



Fotografering

til hverdag og fest,
vores priser er bedst.

Alle former for fest fotografering.

Hjemmeside www.fm-foto.dk

Ring og hør nærmere.
Tlf. 60 80 31 63

Hyggelig kirkefrokost i Holbøl

Af Gunnar Hattesen

Efter hellig tre konger gudstjenesten i Holbøl Kirke var der søndag kirkefrokost på Holbøl Landbohjem.
Der deltog 82 mennesker i sammenkomsten, og det var betydeligt flere end sidste år.
Forud for spisningen blev der sunget. Landbohjemmet havde dækket fint op og bød på et lækkert tag selv selv bord,
Det var sognepræst Hanne Christensen, som ledede den hyggelige sammenkomst for sognebørnene.





Alle sognebørn var inviteret til kirkefrokost, og det benyttede 82 mennesker sig af. *Foto Fuzzy Mikmak*

BovAvis

Slotsgade 1 · 6300 Gråsten
redaktion@bovavis.dk

Oplag: 18.127
Levering: Post Danmark
Udgiver: Gråsten Avis
Tryk: OTM Avistryk A/S

Åbningstider:
Tirsdag kl. 10-12
Onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15
eller efter aftale



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk



Lokalredaktør Foto
Søren Gülck
Telefon 23 23 73 37
sg@bovavis.dk



Medie konsulent Annoncer
Kaj Iversen
Telefon 51 51 94 13
ki@bovavis.dk



Regnskab
CH Regnskab
Conny Hansen
Slotsgade 1, 1.sal
6300 Gråsten

Grafisk tilrettelæggelse
Ihle grafisk produktion
Storegade 23
6310 Broager
bovavis@ihle.dk

Nyt tøj, fodtøj, briller og pleje til hele familien

Af Gunnar Hattesen

Der er udsalgsstart i Padborg Torvecenter torsdag den 12. januar klokken 09.30, hvor hele familien kan få fornyet garderoben. For centret har tøj til hele familien.

Palle giver 50% på alt herretøj i butikken, der er stærke tilbud på børnetøj i Christobel og hos Bibbe er der udsalg på alt lige fra det eksperimenterende unge brand Nümph, der ikke er bange for at sætte lidt skæve tryk på tøj med nye snit til de mange andre kendte kvalitetsmærker med kendte pasformer.

- Vi ved, der er mange, der har tradition for at holde en fridag for at tage på udsalg i Padborg Torvecenter. Det tager vi som et tegn på, at vores kunder synes det er en god ide, at vi fastholder et klassisk udsalg med lave priser i en begrænset periode. I år har vi f.eks.- 50% på udvalgte Masai modeller. Normalt har vi jo tøjet hjemme i alle størrelser, men til vores udsalg får vi solgt ud fra hylderne og i nogle af mærkerne bliver de gængse størrelser hurtigt udsolgt, fortæller Vivi Jensen fra Bibbe.

- Det betyder, at der er nogle kunder, der må ud i at prøve nogle andre mærker end de plejer. Det er også spændende for os i butikken for vi kender en del af vores kunder rigtigt godt og ved efterhånden hvilke mærker de normalt foretrækker, siger Vivi Jensen hos Bibbe.

Hos Palle er der 50% rabat på alt i butikken (undtagen hvide skjorter og undertøj.

- I år har vi besluttet, at vi vil gå hele vejen med udsalget, så det håber vi vores kunder vil tage godt imod og vi får nogle sjove og travle dage, siger Palle Hornshøj Hansen

Intersport startede lidt tidligere med udsalget i år, men kunderne er simpelthen vant til, at butikken starter udsalget i uge 2.

- Det gør vi så, for vores faste kunder, der handler både til daglig og til udsalg har ladet vente på sig, men mon ikke vi ser dem i denne uge, smiler Benny Schlaikjer og tilføjer, at man giver 40% på udsalgsvarer.

Hos Christobel børnetøj er der mærkevare udsalg og mærkerne Kulør og Småfolk er derfor nedsat med op til 50%.

- Kunderne er rigtigt glade for de mærker vi har i butikken så vi regner med at der kommer run på, når udsalget starter torsdag den 12. januar, siger Majbrit Hammerich Hansen.

Hos Optik- Hallmann er der 50 % på udvalgte solbriller og brillestel.

Hos Matas er der masse af gode tilbud på plejeprodukter, der kan bruges af hele familien.

Foredragsholder

Dennis Larsen fra Frøslev er en efterspurgt fortedragsholder. Torsdag den 9. februar taler han ved afstemningsfesten i Toftlund.



Olieskift og bilvask til
FAIR PRICE

Nu har du igen mulighed for at købe bilvask i butikken!

Vi har også LongLife olie til din bil

Olieskift med filter

Priser fra:	4-cylinder benzinmotor	4-cylinder dieselmotor
15w-40	Kr. *250,-	Kr. *275,-
10w-40	Kr. *324,-	Kr. *349,-
5w-40	Kr. *396,-	Kr. *421,-

Alle priser er inkl. max 4 liter olie.
**Tilbudet gælder kun for 4 cyl. personvogne*

Havoline

Ingen tidsbestilling – max 15 min. ventetid

Bilvask til fair price

35,- Børstevask og tørring.

45,- Børstevask, tørring, spuling af undervogn.

59,- Børstevask, spuling af undervogn, skum forvask, varm voks, ekstra grundig vask og tørring.

85,- Børstevask, spuling af undervogn, skum forvask, varm voks, ekstra grundig vask, tørring og lakforsegling.

Uno X Kruså

Flensborgvej 4
Tlf. +45 74 67 03 78
www.TeamUnoX.dk

Åbningstider
Man. - fre. 09.00 - 17.00
Lørdag 08.00 - 15.00

Vask hver dag året rundt fra kl. 8-22 og betal med Dankort/Visa direkte ved vaskehallen.

Altid fair price!

Fem skarpe til Mette Kragh

Af Gunnar Hattesen

Navn: Mette Kragh
Alder: 36 år
Erhverv: Indehaver af Salon Tot N' Tot
Bopæl: Kruså

Hvad ville du gøre om, hvis du fik chancen?
- Ingenting. Jeg har lært af alle de fejltagelser, jeg har begået. Jeg var frisør i Flensborg i 10 år. Der tog jeg min EU-uddannelse. Jeg fik frisøruddannelsen i Danmark, men arbejdede i Tyskland. Efter årene i Flensborg fik jeg arbejde som frisør i Kruså, hvor jeg overtog salonen efter nogle år. Og det har jeg aldrig fortrudt.

Nævn en person, der har ændret dit liv
- Det har mine forældre, der bor i Tønder. Jeg har fået lov til at gå de veje, jeg ville. Min far er revisor, men han har ikke tilskyndet mig til, at gå den vej. Mine forældre har altid bakket mig op.

Hvad har været din bedste ferie?
- Det var en ferie til Thailand. Den ferie bliver ved med at poppe op. Det var en anderledes ferie. Folk var meget venlige, der var solskin og jeg boede på et luksushotel.

Hvilken kendt person ville du helst spise en god middag sammen med?
- Det skulle være den tyske sanger Farin Urlaub. Han fascinerer mig. Han taler syv sprog. Hvert år tager han på en seks måneders rejse på motorcykel ud i verden for at opleve et andet folk. Jeg har siden 1993 været til rigtig mange af hans koncerter. Helst 2-3 stykker hvert år.

Hvad laver du om 10 år?
- Jeg er stadig frisør i Kruså. Jeg elsker mine kunder. Men børn skal jeg ikke have. Jeg har ikke det ultimative mor-gen.



Frisør Mette Kragh *Foto Fuzzy Mikmak*

ALC TØMRER OG SNEDKERFORRETNING ApS
HAR PR. 1.1.2012
OVERTAGET
Fårhus Tømrer og snedker
Tlf. 74 67 66 84
LindabTopline experten
Der afholdes
RECEPTION
den 12. 1. kl. 11.00 til 15.00 i Grænse Hallerne
KØKKENER · TAGE · TOTAL ENTREPRISE · TRÆHUSE · VINDUER & DØRE
ALC TØMRER OG SNEDKERFORRETNING ApS
Alt i tømrer og snedkerarbejde
Tøndervej 23, Kruså • Tlf. 21 27 65 77 / 74 67 89 17
Mail: alc.jbc@mail.tele.dk • www.alc-toemrer.dk
TILBUD GIVES RING OG AFTAL NÆRMERE
ALC MALEREN ApS
Alt i malerarbejde
Tlf. 24 83 47 90 / 74 67 89 17
Mail: philipp@alc-maler.dk · www.alc-maler.dk
TAPET & VÆV · SPARTLING · ALT MALING UDE & INDE · BOLIG UDLEJNING

Skarpe priser!
SANTORINI
Græske Specialiteter
Middagsbuffet € 7,90
Aftenbuffet € 11,00
Med stor frisk salatbar til begge buffeter
... naturligvis også à lá Carte!
Holm 9 · D 23937 Flensburg · 0049 (0) 461 27840
Vi har extra ryge lokale
I hjertet af Flensborg - ved siden af Karstadt · www.essen-in-flensburg.dk - og .de

www.louispoulsen.com
louis poulsen
Enigma 545
Design: Shoichi Uchiyama

Aut. el-installatør
Fjordvejen 12, Kollund
6340 Kruså
Telefon 74 67 80 67
Bindzus A/S
Mail info@bindzus-el.dk
www.bindzus-el.dk

Kruså Rengøring Center
Salg af professionelle rengøringsmidler og rekvisitter - også til private!
Udlejning af diverse maskiner
- Tæpperensere
- Skuremaskiner
- Gulvvaskere
- Specielle støvsugere
- Vandsugere
krusaaren Ren effektivitet
Søglimt 28
6340 Kruså
Tlf.: 74 67 11 10
www.krusaaren.dk
Åbningstider
Man-torsdag: 8 – 16
Fredag: 8 – 14

Grænse bowling
Tilbyder aktiv familiehygge
Fredag den 20. januar kl. 18.00
Menu:
Græsk bondesuppe
2 slags gyros
Cevapcici
Græsk salat
Bønnesalat
Feta-kartoffelsalat
Tzatziki
Feta - oliven m. m.
Græsk aften
Pris pr. kuvert
inkl. 1 times bowling kr. 175,00
Tilmelding på telefon 40 43 14 18 – Mail kontor@gransehallerne.dk
Sidste tilmelding onsdag den 18. januar

KØREKORT
Naturligvis
KOCK'S KØRESKOLE
IKKE DET RENE PIP.
Kørekort til bil & motorcykel
Møllegade 2 A 6330 Padborg
john tlf. 28 44 00 59 / Lene tlf. 40 58 61 11
www.kocks.dk

Revy-hold klar til Kollundawten

Af Gunnar Hattesen

Underholdningen er i fuld gang med at gøre klar til vinterfesten - den såkaldte Kollundawten - på Kollundhus.
Holdet bag Kollund revyen er i fuld gang med at øve på deres tekster til generalprøven fredag den 27.januar og gallaaften lørdag den d. 28. januar. Begge aftner er med spisning og om lørdagen er der efterfølgende dans.
Revyholdet består af Annemarie Jacobsen, Anja Bindzus, Jeanette Munck, Niels Damgaard, Jens Christensen og Frederik Johannsen. Instruktør er Mogens Lorenzen.
Kapelmester Lars Moldt har allerede været i gang i en god måneds tid og lover at der bliver fest over feltet
Publikum roligt kan glæde sig til de helt store grin, når f. eks. Jens Christensen forsøger sig som strudsefarmer eller Niels Damgaard skal til såkaldt delle tam tam. Annemarie Jacobsen og Fidde Baltica udgiver sig for dansktopparret Lis og Per med deres egen fortolkning af teksterne eller når Anja Bindzus ringer til alarmcentralen og fortæller en hårrejsende historie.
For slet ikke at tale om, hvad Jeanette Munck og Niels Damgaard dog laver på sofaen, mens Jens Christensen må lave mad?
Der skal nok blive nok at grine af og feste over, lover både revyholdet og KBU.
Billetterne kan købes hos Bindzus El.

DØDSFALD

Irma Nancy Johansen, Fårhus, er død, 77 år.

DØDSFALD

Verner Larsen, Holbøl, er død, 77 år.
Han var en venlig, rolig og stabil mand, som i mange år kørte som chauffør for DLG i Holbøl.

DØDSFALD

Svend Aage Hillerød Petersen, Kollund, er død, 87 år.

INDBRUD

Ved et indbrud i et hus på Pluskærvej i Frøslev blev der stjålet smykker og edb-udstyr.

INDBRUD

Beboerne i et hus i Kollund var kvikke, da der ved 2-tiden natten til onsdag var indbrud i deres hus.
De opdagede nemlig to mistænkelige mænd med lommelygter og koben uden for deres hus.
Mændene slap dog væk i deres grønne varevogn inden politiet blev tilkaldt.

BENZINTYVE

Fire mænd fra Bosnien blev onsdag aften anholdt i Kruså med bilen fuld af tyvekoster.
Tidligere på aftenen var de stukket af fra en benzinregning på en tankstation i Rødekro. Det fik politiet til at holde øje med deres Peugeot 206.

Falskmøntner anholdt

Af Gunnar Hattesen

Politiet har anholdt en 17-årig mand fra Padborg, som før jul forsøgte at indløse to falske 1000 kroner sedler i henholdsvis Flügger farver og SuperBrugsen i Gråsten.
Det var læsere af Gråsten Avis/ Bov Avis som genkendte manden efter at politiet havde offentliggjort et billede af manden.
Politiet mødte op på hans bopæl, og den unge fyr tilstod straks falskneriet.
Det er en meget alvorlig sag at lave falske pengesedler. Politiet oplyser, at den unge fyr kan forvente en længere fængselsstraf.

Færre julekort

Vi sender færre og færre julekort, og derfor køber vi også stadig færre julemærker.
Det samlede salg af julemærker i 2011 blev på 18,5 millioner kroner. Det er to millioner mindre end i 2010.
På julemærkehjemmet i Kollund frygter de, at det store fald på sigt kan give problemer.
- Vi skal jo have penge at drive julemærkehjemmet for. Opholdene er jo gratis for forældrene og kommunen, så vi skal samle penge ind på en anden måde. Hvis det ikke lykkedes, så er der kun en vej, og det er, at der ikke er lige så mange børn, der kan få et ophold nede hos os, siger viceforstander Jesper Lidholt.
Julemærkehjemmet forsøger at gøre sig mindre afhængig af salget af julemærker ved at lave en ordning med "julemærkevenner", som kan betale et fast beløb til Julemærkefonden.

Nytårstræf
for kultur- og fritidsområdet

Aabenraa Kommune

Kultur- og Fritidsudvalget inviterer en repræsentant fra hver af kommunens kultur- og fritidsforeninger, institutioner m.fl. til

Nytårstræf torsdag den 19. januar 2012 kl. 17.00-18.00
i byrådssalen på rådhuset, Skelbækvej 2, Aabenraa.

Udvalget gør status for 2011 og fortæller om planerne for 2012.

Tilmelding til Lone Fiil, tlf. 73 76 74 69, mail lfi@aabenraa.dk eller Signe Hagedorn, tlf. 73 76 74 77, mail shag@aabenraa.dk senest fredag den 13. januar 2012.

Povl Kylling Petersen
Formand for Kultur- og Fritidsudvalget



Det koster 5.500 kr. at låne 1 mio. kroner

Af Anita Andersen

Nu koster det kun 5.500 kr. pr. måned at købe et hus til en million.

Der er ikke noget nyt i, at når man låner penge, så skal man betale renter. Men det er nyt, at man nu kan få kreditforeningslån over 30 år med en fast rente på kun 3,5%. Så billigt har det ganske enkelt aldrig været før.

Det betyder, at man de næste 30 år er helt sikker på, at renten på lånet ligger fast nede på de 3,5%, så man både har en meget lav husleje, og kan sove roligt uden frygt for evt. rentestigninger.

- Helt konkret medfører de meget lave renter faktisk, at hvis man sammenligner med at bo til leje og i dag betaler f. eks. kr. 5.500 pr. måned, så vil man for samme husleje kunne købe sit eget hus til kr. 1.000.000. og altså vel at mærke et lån med sikker, fast rente. Og hvor man afdrager på lånet og hvor både ejendomsskat, renovation og husforsikring er medregnet i huslejen, siger Jens Corneliussen fra Nybolig i Padborg Torvecenter .

- Vi oplever, at især førstegangs købere er usikre på omkostningerne til ejendomsskat, renovation og husforsikring. Derfor er der mange, som bliver meget positivt overraskede, når vi siger, det er indregnet i de 5.500 kr. pr. måned, siger Jens Corneliussen.

Tvangsauktion

Hotel Krusågård kommer mandag den 16. januar på tvangsauktion for 2. gang.

Ved den første tvangsauktion i begyndelsen af december var højeste bud på 20.000 kroner.

Siden 2010 har hotellet stået tomt. Bygningen rummer 50 dobbeltværelser, køkken, sal og beboelse.

Hele bygningen er på knap 2.300 kvadratmeter.

Bygningen stammer fra 1827.

PENSEL
Malerarbejde og engrossalg
René Pedersen · Kiskelundmarkvej 2a · 6340 Kruså
Tlf. +45 21 26 74 85
Fax +45 74 67 58 07
www.penselengros.dk
Åbningstider: Kun efter aftale

AUT. INSTALLATØR
HH Jensen
ELEKTRISKE ARTIKLER
Torvegade 25
6330 Padborg
v/ John Jensen
Tlf. 74 67 33 22
..... Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand

MURERARBEJDE
REPARATIONER
FLISEARBEJDE
OM- OG TILBYGNINGER
BOV FLISE-OG MURERFORRETNING
Hans Emil Nissen
byg garanti www.byggaranti.dk
Tlf. 74 67 44 07
BIL-TLF. 22 25 84 07
HANS EMIL NISSEN
Hærvejen 40 - Bov - 6330 Padborg


AUTO-værksted
v/Johannes Bøgh, mekanikermester
Service eftersyn,
synsarbejde,
rust og motor reparationer
- godt og gunstigt.
Alle bilmærker repareres.
Skolevej 25,
Kollund,
6340 Kruså
johs.r.b@mail.dk
Tlf. 20 64 80 54

KØKKENER · TAGE · TOTAL ENTREPRISE · TRÆHUSE · VINDUER & DØRE
ALC TØMRER OG SNEDKERFORRETNING ApS
Alt i tømrer og snedkerarbejde
Tøndervej 23, Kruså • Tlf. 21 27 65 77 / 74 67 89 17
Mail: alc.jbc@mail.tele.dk • www.alc-toemrer.dk
TILBUD GIVES RING OG AFTAL NÆRMERE
ALC MALEREN ApS
Alt i malerarbejde
Tlf. 24 83 47 90 / 74 67 89 17
Mail: philipp@alc-maler.dk · www.alc-maler.dk
TAPET & VÆV · SPARTLING · ALT MALING UDE & INDE · BOLIG UDLEJNING

BovAvis
Søren Gülck
23 23 73 37
sg@bovavis.dk
Kaj Iversen
51 51 94 13
ki@bovavis.dk

Tilbud
og overslag
gives uden
forbindende

MALERMESTER
Kiel Kristensens Eftf.
v/Boy Jacobsen - Skolevej 31 - Kollund
Tlf. 74 67 86 06

TAGE'S HVIDEVARESERVICE
Tlf.: 29 49 00 34
Jeg reparerer alle slags hårde hvidevarer
Træffes på telefon fra kl. 7.00


NIELS HAR ET GODT TILBUD TIL DIG...

KAMPAGNEPRIS
inkl. moms og montering
kr. 9.999.-
SKATTE-FRADRAG
kr. 5.000.-


WAVIN VANDVARMER
- Bortskaffelse af eksisterende anlæg
- Ny Wavin vandvarmer placeres hvor eks. anlæg var monteret
- Tilpasning af eksisterende vand- og varmeinstallationer
- Opstart og indregulering
- Pris inkl. moms kr. 12.999.-

5 GODE GRUNDE
1. Miljørigtig komfort, intet vandspild og minimalt varmetab
2. Designet til at virke ved et lavt differenstryk
3. Stilrent design
4. Høj kapacitet
5. Energibesparende

VVS SØBERG
GoEnergi
Haderslev · Vojens Lysbjergvej 6, Hammelev | Rødekro Østergade 72 | Padborg Industrivej 7 | Vejen Jættehøj 4 | Kolding Koldingvej 49 | Rødovre Nyholms Allé 39
Tlf. 70 22 61 60 · vvs@soeberg.dk · www.soeberg.dk

Lad Deres egne pensler hvile - ring hellere efter Ihle

Maler Ihle
Alt malerarbejde udføres
v/malermester
Per Møller Ihle
Havremarken 85, Holbøl
Tlf 74 60 86 61
Mobil 40 50 86 61
e-mail: ihle@post.tdcadsl.dk
bedst efter kl. 17.00
Jeg giver gerne et uforbindende tilbud.
Vi lægger vægt på folks tilfredshed!

PORTAUTOMATIK
- Industriskydeporte/drejeporte i stål eller aluminium
- Industrihegn
- Aut. og manuelle bomme
- Pullerter
- Rambuksikring
- Personsluser
- Adgangskontrol
- Garageporte

Gode serviceaftaler
20 års erfaring og branchekendskab
Vi finder altid en løsning for både industri og privat
SCAN AGENTUR
v/Henning Kudsk
Generalagentur for ELKA i Danmark
Gejlåvej 12 - DK-6340 Kruså
Tlf.: 74 67 00 50 Fax: 74 67 00 35
www.scan-agentur.dk

Jernbane Orkester får ny træner

Padborg Jernbane Orkester får en ekstra træner. Det ver Jens Egon Jørgensen, der er træner i Tinglev Brandværns Orkester, der sammen med Padborg Jernbane Orkesters faste træner, Bjarke Sørensen, skal være fælles om at træne spillerne.

Der er træning hver onsdag kl. 19.30-22.00 i orkestrets lokaler på Remisen på Padborg Station.

Nye medlemmer er meget velkomne. Det betyder ikke noget, om man har spillet før eller om man er nybegynder.

Padborg Jernbane Orkester medvirker ved 4. maj mindehøjtideligheden i Frøslevlejren, 20. maj til musikfest i Nibøl og 22. maj til forårskoncert med Padborg Sangkor i Lyren.

Padborg mister produktions-højskole

Produktionshøjskolen Profilen rykker om få måneder fra Visherredsvej i Padborg til TDC's tidligere bygninger på H. P. Hanssensgade i Aabenraa.

Baggrunden for flytningen er pladsproblemer, men produktionshøjskolen satser også på, at den nye beliggenhed vil gøre det muligt at hjælpe endnu flere elever i gang med en uddannelse. I Aabenraa vil Profilen nemlig ligge tæt på en række ungdomsuddannelser.

Profilen blev etableret i Bov i 1996.

Profilen har 18 ansatte og 50 ordinære elever.

Travl aften

For tredie år i træk leverede Restaurant Bind i Sønderhav en nytårsmenu ud af huset.

Med 170 bestillinger gav det travlhed i køkkenet.

Fortsat fængslet

En 52-årig mand fra Holbøl fik fredag forlænget sin varetægtsfængsling i yderligere fire uger.

Han er sigtet for at være i besiddelse af børneporno. Han skulle desuden have befølt sin 11-årige steddatter på brysterne, ligesom han er sigtet for at tage billeder af hende uden tøj på.

Manden har siddet varetægtsfægsel siden 11. november.

Bryllup

Lørdag den 14. januar 2012 kl. 11,00 vies i Tvis kirke ved Holstebro, Jeanette Maria Julius. Tvis,Datter af Grethe og Villy Julius, Grøngrøft, Aabenraa, til Troels Lagoni, Tvis, søn af Birgit Lagoni, Bov.

Introkursus for nye arkivbrugere

Er du ny inden for slægtsforskning, og vil du gerne vide, hvordan man kommer i gang med slægtsforskningen? Så kom og deltag i introduktionskurset på landsarkivet, og få en indføring i arkivalieronline samt landsarkivets og dets samlinger.

Arrangementet er gratis, og man skal ikke tilmelde sig, men blot møde op i landsarkivets foredragsssal, Haderslevvej 45, 6200 Aabenraa: Torsdag den 19. januar kl. 14.00-15.00.







Sejr til SønderjyskE håndboldpiger



Godt 500 tilskuere var mødt op for at støtte SønderjyskE's håndboldpiger. Foto Fuzzy Mikmak

Af Gunnar Hattesen

Godt 500 tilskuere var lørdag eftermiddag mødt op i Grænsehallerne i Kruså for at støtte SønderjyskE's håndboldpiger i kampen mod Ajax København.

Tilskuerne heppede kraftigt på det lokale hold. Og de mange fans skabte en festlig stemning på tilskuerrækkerne. Efterhånden som kampen gled frem, blev spændingen større og større, der kom mere og mere liv i tilskuerpladserne og de sønderjyske piger vandt fortjent med 26-24.





SønderjyskE's håndboldpiger var favoritter til at vinde. Holdet ligger nu på en 2. plads i 1. division. Foto Fuzzy Mikmak

MEDIET ALENY COLLINS kommer til Danmark igen

Aleny Collins, Brigitte Jessen og Colaj alternativklinik
indbyder til en spændende

SPIRITUEL EFTERMIDDAG

lørdag den 21. januar 2012 fra kl. 14.00 til kl. 17.00 på Bov Kro.

Der vil være demonstration af healing, afdødekontakt og meget mere. Der vil også være mulighed for at købe spirituelle malerier. Det foregår i hyggelige lokaler på Bov Kro. Der udloddes en præmie på indgangsbilletten.

Det koster kun 200 kr. inkl. kaffe og kage

Tilmelding senest den 15.01.12 til 21 77 43 02 og betaling til Tønder Bank: 7990-0002036494 samme dag.

Connie/Colaj alternativklinik
Hærvejen 13b Bov
6330 Padborg

Atter uro på Rønshoved Højskole: Formand trådt tilbage

Ganske uventet har direktør Ole Ewald valgt at trække sig som formand for Rønshoved Højskole.

Det sker angiveligt på grund af utilfredshed med højskolens forstanderpar Ninna og Thue Kljærhus.

Erhvervsmanden Ole Ewald har været formand for bestyrelsen gennem godt fem år.

Ny formand for højskolen er blevet Erik Jakob Petersen, Gelsted på Fyn, der er tidligere sognepræst.

Det er ikke første gang, der er uro på Rønshoved Højskole. For nogle år siden var der røre om en hushandel, der betød, at forstanderparret erhvervede skolens forstanderbolig til en særdeles favorabel pris. Dette medførte stor utilfredshed i skolekredsen.

Flere naboer har klaget over et dårligt forhold til skolens ledelse, og fornylig fremsendte en række medarbejdere en klage til bestyrelsen vedrørende forskellige forhold på skolen.

Det har ikke været muligt at få en kommerntar fra den afgående formand Ole Ewald.



Rønshoved Højskole er atter skueplads for ballade. Foto Fuzzy Mikmak